

Taylor Swoden

INSTRUCTION MANUAL

AIR HUMIDIFIER



MODEL 330500LYA

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE OPERATING YOUR PRODUCT AND RETAIN THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

CONTENTS

GB	-----	01-08
ES	-----	09-16
PL	-----	17-24
IT	-----	25-32
DE	-----	33-40
NL	-----	41-48
FR	-----	49-56
PT	-----	57-64

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS =

1. READ ALL INSTRUCTIONS AND IMPORTANT SAFEGUARDS.
2. Failure to comply with the warnings listed below may result in electric shock or serious injury.
3. This product should be used in accordance with the specifications outlined in this manual. Any usage other than that described herein could result in serious injury.
4. **CAUTION:** To reduce the risk of severe burns, keep this product out of reach of children and pets at all times.
5. Any repairs or maintenance of this appliance should be carried out by the manufacturer or authorized service provider. Any unauthorized tampering with this appliance will void the manufacturer's warranty.
6. Always place this humidifier on a flat surface. It will not operate effectively on an uneven surface.
7. Do not place this product on cloth, carpet, or an absorbent surface, as doing so may block the air inlet.
8. This product releases mist. Do not place the humidifier directly on wooden furniture,

flooring, or any surfaces that could be damaged by water. The manufacturer does not accept any liability for any damage that results from the appliance being positioned on an unsuitable surface.

9. Do not use the appliance if the plug is damaged or loose.
10. Before filling or cleaning the unit, make sure it is unplugged.
11. Once the humidifier has been plugged in, do not tilt or move the unit.
12. Do not remove the water tank from the unit while it is on.
13. Empty the water in the reservoir when the appliance is not in use.
14. Do not handle the plug with wet hands.
15. Do not excessively bend, twist, pull, or damage the power cord.
16. Avoid placing this product such that the humidity mist outlet is pointing directly at an object or person.
17. Do not inhale the mist/vapor expelled from the product or drink water from the tank.
18. Do not fill the water tank with hot or boiling water.

19. Use clean or distilled water in the tank. Hard water areas will require more frequent cleaning.
20. Ensure the mist outlet is uncovered at all times and do not operate the unit without the mist outlet.
21. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

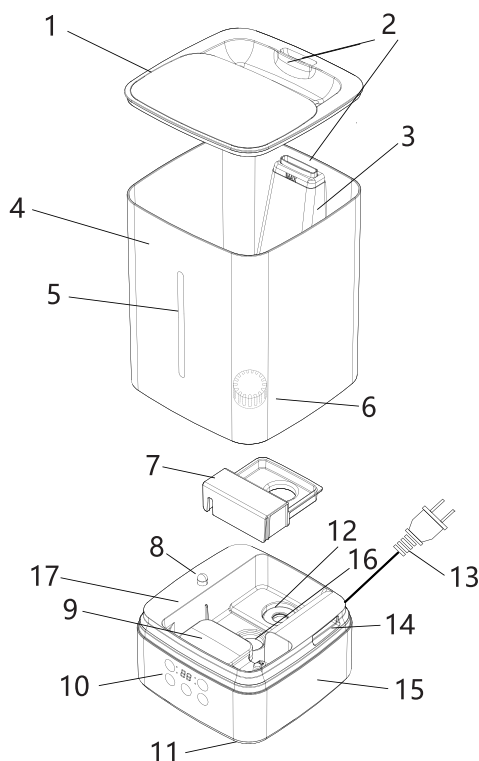
Warning: Micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water reservoir and be blown in the air causing very serious health risks when the water is not renewed and the tank is not cleaned properly every 3 days.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

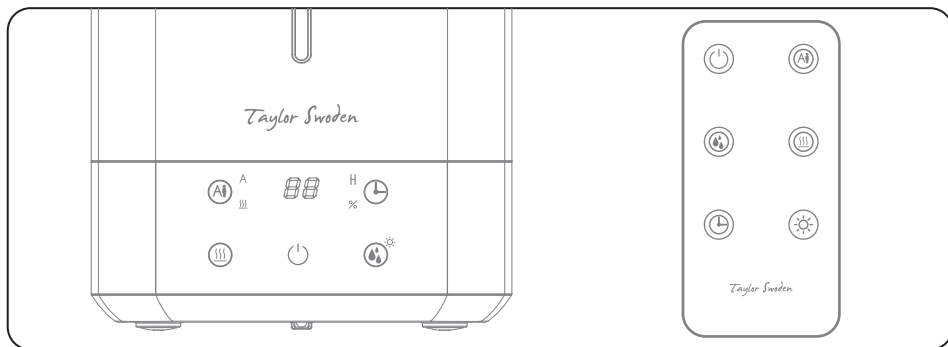
Model No.	330500LYA
Power Supply	100-240V~ 50/60Hz
Power Consumption	100W
Tank capacity	5L
Size	L188*W188*H317mm
Noise level	≤38dB(A)

The product specifications and design are subject to change without notice.

PRODUCT OVERVIEW



1. Water tank cover
2. Mist outlet
3. Mist pipe
4. Water tank
5. Water scale of water tank
6. Filter
7. Guiding gutter
8. LED light
9. Float
10. Control panel
11. Base
12. Nebulizer
13. Power cord
14. Air outlet
15. Main housing
16. PTC
17. Mist chamber



CONTROLS & FUNCTIONS

A. “⏻ ON/OFF” button:

On standby mode, touch the ON/OFF button to turn on the appliance. The appliance will start to work in low mist (01) mode. The lights will be illuminated and will rotate through seven colors. The digital display will show the current humidity level with the “%” indicator light on.

B. “☁️ Mist” button (☁️ on remote controller) :

Touch the mist button to verify the current mist mode when the appliance is in operation. Touch the mist button repeatedly to cycle through the available mist modes and select the required level from LOW (01)-MID (02)-HIGH (03). If no buttons are pressed for 2s, the query mode will automatically cease, and the digital display will show the current humidity.

C. “☁️ Night light” button (🌌 on remote controller) :

Press and hold the button for 1.5s to select the night light mode from a choice of seven color rotations, single color, and off.

D. “🕒 Timing” button:

When the appliance is working, touch the timing button to enter the timing shut-off settings. The digital display will display the “00” and “H” indicator lights. Press the timing button to select the desired shut-off time from 01-12H (1-hour increments). The device will exit the query state after 2s of no operation, and the digital display will show the current humidity. The appliance will automatically shut off and go into standby mode when the set time has been reached.

Press and hold the timing button for 1.5s to cancel the current timing setting.

E. “🌡️ Warm mist” button:

When the appliance is working, touch the warm mist button to activate the warm mist function. The 🌡️ indicator will be illuminated. The water temperature in the atomizing chamber will increase to about 60°C in 10 minutes. The mist volume will increase, and the temperature in the mist outlet will be approximately 35°C.

F. “🌫️ Automatic constant humidity” button:

Touch the automatic constant humidity button to enter the constant humidity setting mode. The “A” indicator and the “%” indicator will illuminate. Sequentially press the button to select constant humidity from the options of 70% -40% -45%

-50% -55% -60% -65% -70%. After the setting is complete, the device will exit the setting state after 2S without any operation and enter the automatic constant humidity working mode. The digital display will show the current humidity.

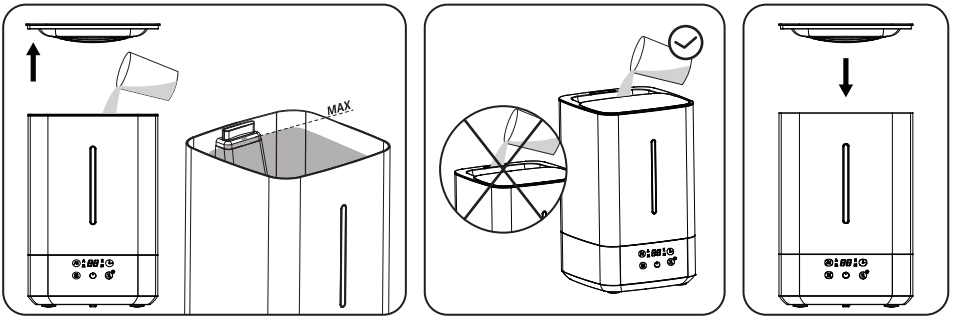
Note: Always set the mist mode before setting the automatic constant humidity. If the mist mode is set after the automatic constant humidity mode, the constant humidity function will cease.

OPERATION

1. Place the appliance on a flat surface.
2. Open the lid and fill the water tank with fresh, clean water. Do not fill with water beyond the MAX line.

Note: You can also add water from the lid opening directly. Ensure you do not pour water into the mist outlet, as this will cause the unit to malfunction.

3. Cover the lid and connect it to the power supply. Operate the appliance according to the CONTROLS & FUNCTIONS instructions outlined in this manual.



TIPS FOR USE

1. It is best to keep 40-60% humidity level. Be aware that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
2. The comfort level of humidity will vary from room to room and with changing room conditions.
3. In cold weather, especially in unventilated areas, windows and even some walls may fog or develop frost from excessive indoor humidity. If it occurs, reduce the mist intensity setting to avoid damage from condensed water dripping on windows or walls.
4. Too much humidity in the room may allow moisture to accumulate on surfaces where bacteria and fungi can grow. Moisture that gathers may also damage furniture and walls, especially wallpaper.
5. To eliminate excessive humidity, especially in small rooms, leave the room door open and adjust the mist intensity control setting.

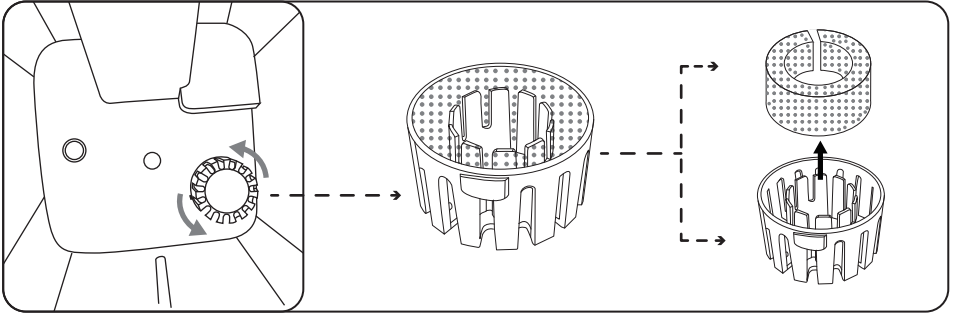
TROUBLESHOOTING

Problem	Reason	Solution
No air and mist	Power isn't connected	Connect the appliance to the power and turn it on
	Switch is not on	Turn on the switch
	Water level is too high	Pour out some of the water
Air but no mist	No water in the water tank	Add water to the tank
Unpleasant smells	New device	Open the lid and place it in the shade for at least 12 hours
	Water in the tank is dirty or has been stored for a long time	Clean the water tank and refill it with fresh, clean water
Low mist volume	Deposits on nebulizer	Clean the nebulizer
	Water in the tank is dirty or has been stored for a long time	Clean the water tank and refill it with fresh, clean water
Abnormal noise	Low level of water in the water tank is causing resonance	Add more water
Mist spills around the nozzle	There are gaps between the nozzle and the water tank	Place the lid tightly on the water tank and place the water tank securely on the base.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Before any cleaning operation, switch the appliance off and unplug it.
2. Pour any remaining water out of the water tank.
3. There may be some mineral deposits in the nebulizer, particularly if the water in your area is hard. These deposits will influence the humidification process and gradually reduce performance. Clean the nebulizer with the accessory brush provided or a soft cloth dampened with a water and vinegar solution.
4. Any parts of the humidifier may be wiped with a soft damp cloth and buffed with a dry cloth.
 - Dampen a cloth or brush with vinegar and wipe the nebulizer gently until the mineral deposit disappears.
 - Rub down the area with a dry cloth to remove any remaining moisture.
 - Do NOT rub the nebulizer with hard or abrasive objects.
 - Do NOT clean the nebulizer or appliance with any chemical products.

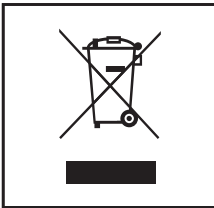
- Clean the filter in the water tank every three days. If the filter element becomes difficult to clean, replace it with a new one.



- Water must not get inside the base. Should that occur, take the appliance to an authorized service center for maintenance before using it again.

5. Empty and clean the humidifier before next use or storage.

DISPOSAL



You can help protect the environment.

Please remember to respect local regulations: Take non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

WARRANTY: TWO YEARS

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES Y LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.
2. No respetar las advertencias descritas más Adelante podría resultar en descargas eléctricas o lesiones graves.
3. Este producto debe usarse siguiendo las instrucciones. Cualquier uso que no esté contemplado en este manual podría causar lesiones graves.
4. **ATENCIÓN:** para reducir el riesgo de quemaduras, mantenga este aparato fuera del alcance de los niños y de las mascotas en todo momento.
5. Las reparaciones y las tareas de mantenimiento debe llevarlas a cabo el fabricante o un servicio técnico autorizado. Cualquier manipulación no autorizada en el aparato invalidará la garantía.
6. Coloque el humidificador sobre una superficie plana. El aparato no funcionará correctamente si está colocado sobre una superficie irregular.
7. No coloque el aparato sobre una alfombra, un trapo ni sobre una superficie absorbente, ya que podría bloquear la entrada de aire.

- 8.** Este producto emite vapor de agua. NO coloque el humidificador apuntando directamente hacia muebles ni a suelos de madera ni hacia cualquier superficie que pueda dañarse con el agua. El fabricante no se responsabiliza de ningún daño causado al colocar el aparato en un lugar inadecuado.
- 9.** No utilice el aparato si el enchufe está dañado o flojo.
- 10.** Antes de rellenar o de limpiar la unidad, asegúrese de que esté desenchufada.
- 11.** Una vez que el humidificador está enchufado, no lo mueva ni lo vuelque.
- 12.** No retire el depósito de agua de la unidad mientras esté encendida.
- 13.** Vacíe el depósito de agua cuando la unidad no esté en uso.
- 14.** No manipule el enchufe con las manos húmedas.
- 15.** No doble, tuerza, estire ni dañe el cable eléctrico.
- 16.** No coloque el humidificador de tal manera que la salida de vapor apunte directamente a un objeto o persona.
- 17.** No inhale el vapor generado por el humidificador ni beba el agua del depósito.

18. No llene el depósito de agua con agua caliente o hirviendo.
19. Llene el depósito con agua potable. Si el agua tiene altos contenidos de cal, deberá lavar el depósito con mayor frecuencia.
20. Asegúrese de que la salida de vapor no está cubierta y no utilice la unidad sin la toma de aire.
21. Este producto no puede ser utilizado por niños, a no ser que sean mayores de 8 años, que estén bajo supervisión y sean debidamente instruidos acerca del uso correcto del aparato por una persona responsable de su seguridad, y que hayan comprendido los riesgos que ello implica. Los niños no deben jugar con el aparato. No deje que los niños laven el aparato sin supervisión de un adulto.

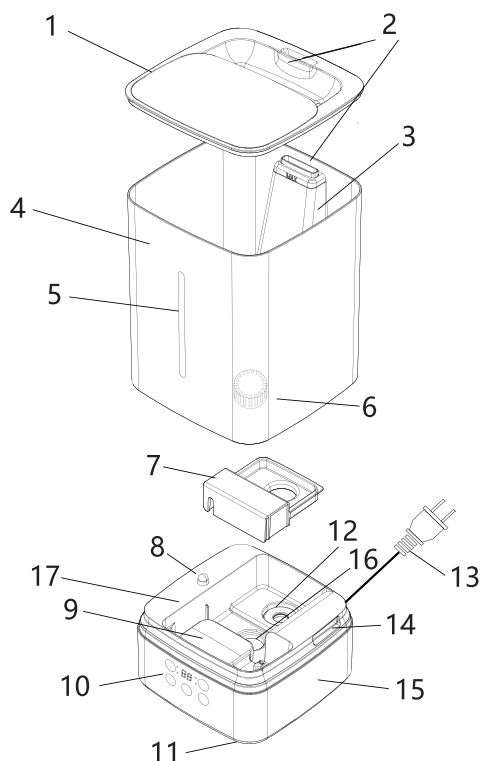
Atención: Los microorganismos que pudieran estar presentes en el agua o en el ambiente donde se encuentra en uso o se guarda el aparato, pueden reproducirse en el depósito de agua o en el recipiente y ser nebulizados en el aire generando un grave riesgo para la salud. Para garantizar que el agua está limpia y sin microorganismos, cámbiela y limpie el depósito de agua cada 3 días.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

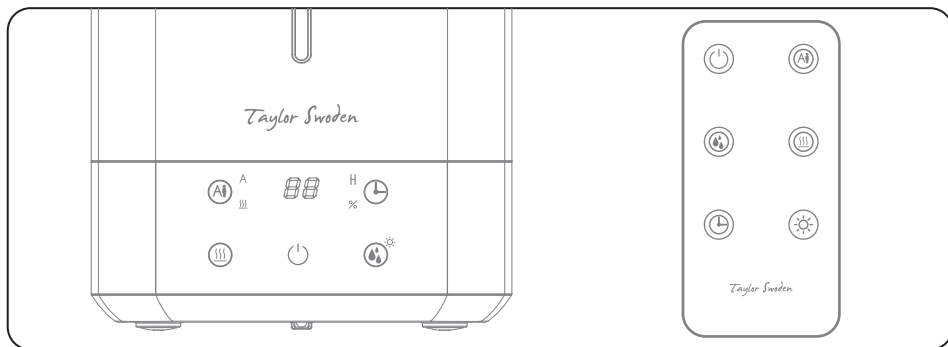
Modelo N°	330500LYA
Alimentación	100-240V ~ 50/60Hz
Consumo eléctrico	100W
Capacidad del depósito	5L
Dimensiones	Largo188*Ancho188*Alto317mm
Nivel sonoro	≤38dB(A)

Estas características técnicas y el diseño podrían cambiar sin previo aviso.

DESCRIPCIÓN DE LAS PARTES



1. Cubierta del depósito de agua
2. Difusor de niebla
3. Tubo de niebla
4. Depósito de agua
5. Escala de medida del depósito de agua
6. Filtro
7. Canalón guía
8. Iluminación LED
9. Flotador
10. Panel de control
11. Base
12. Nebulizador
13. Cable eléctrico
14. Salida de aire
15. Carcasa principal
16. PTC
17. Cámara de agua



CONTROLES & FUNCIONES

A. “Botón “ ON/OFF” :

En modo reposo, pulse el botón ON/OFF para encender el aparato. El aparato comenzará a funcionar en modo nebulización baja (01). Se iluminarán las luces y alternarán entre siete colores. En la pantalla digital se mostrará el nivel de humedad actual con el indicador luminoso “%” encendido.

B. Botón “ Nebulización” (en el mando a distancia) :

Pulse el botón de “Nebulización” para comprobar el modo actual de nebulización mientras el aparato esté en funcionamiento. Pulse el botón repetidamente para cambiar entre los modos de nebulización y seleccione el que desee entre BAJO (01)-MEDIO (02)-ALTO (03). Si no se presiona ningún botón durante 2 segundos, el modo de nebulización se apagará automáticamente y la pantalla mostrará la humedad actual.


C. Botón “ Iluminación nocturna” (en el mando a distancia) :

Mantenga pulsado este botón durante 1.5s para seleccionar el modo de iluminación nocturna y elegir entre una rotación de siete colores, un solo color o sin iluminación.

D. Botón “ Temporizador” :

Cuando el aparato esté en funcionamiento, pulse este botón para ajustar un temporizador de apagado. En la pantalla digital se visualizará “00” y “H” . Pulse el botón de temporizador para seleccionar la hora de apagado entre 1-12 horas (incrementos de 1 hora). El aparato saldrá del modo de ajuste del tiempo tras 2s sin operación y en la pantalla se mostrará la humedad actual. El aparato se apagará automáticamente y entrará en modo standby cuando acabe la cuenta atrás del temporizador. Mantenga pulsado el botón de temporizador durante 1.5s para cancelar el ajuste actual del temporizador.

E. Botón “ nebulización caliente” :

Pulse el botón de nebulización caliente mientras el aparato esté en funcionamiento para activar la función. El indicador  se iluminará. La temperatura del agua en el depósito aumentará hasta 60°C en aproximadamente 10 minutos. Aumentará el volumen de vapor de agua, que saldrá a aproximadamente 35°C.

F. Botón “ Humedad constante automática” :

Pulse el botón de humedad constante automática para activar la función. El indicador "A" y el indicador de "%" se iluminarán. Seguidamente, pulse el botón para seleccionar la humedad constante que dese entre las opciones 70% -40% -45% -50% -55% -60% -65% -70%. Una vez que haya realizado su selección, el aparato saldrá del modo ajuste tras 2s sin pulsar ningún botón y comenzará a funcionar. En la pantalla digital se mostrará la humedad actual.

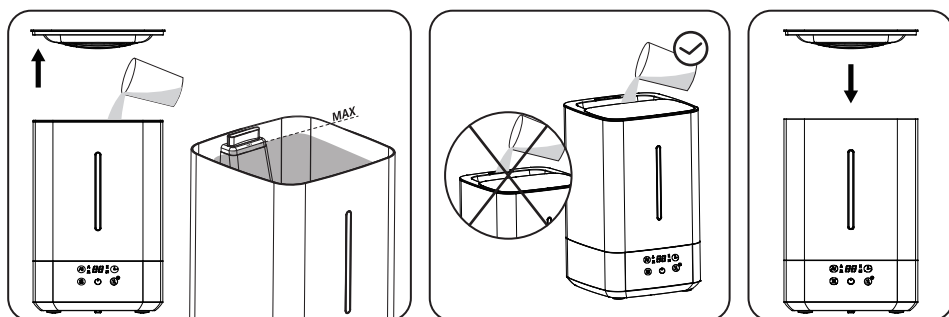
Nota: seleccione siempre el modo de nebulización antes de seleccionar el modo de humedad constante automática. Si selecciona el modo de nebulización después de seleccionar el modo de humedad constante automática, la función de humedad constante se interrumpirá.

FUNCIONAMIENTO

1. Coloque el aparato sobre una superficie plana.
2. Abra la tapa del depósito y llénelo con agua fresca. No sobrepase la marca de llenado MAX.

Nota: También puede añadir el agua a través de la apertura de la tapa. Asegúrese de no verter el agua en la salida de aire, ya que podría dañar la unidad.

3. Vuelva a colocar la tapa y enchufe el aparato a la toma de corriente. Utilice el aparato siguiendo las instrucciones indicadas en la sección CONTROLES & FUNCIONES de este manual.



CONSEJOS DE USO

1. Mantener un nivel de humedad del 40-60% preferentemente. Un nivel alto de humedad podría favorecer el desarrollo de organismos biológicos en el entorno.
2. El nivel de humedad ideal varía de una habitación a otra y según las condiciones cambiantes.
3. En climas fríos, especialmente en zonas poco ventiladas, podría formarse vaho en las ventanas e incluso en algunas paredes, o crear escarcha por una humedad interior excesiva. Si esto ocurre, reduzca la intensidad de nebulización para evitar dañar paredes y ventanas con la condensación de agua.
4. Una humedad excesiva en una habitación podría crear una acumulación de humedad sobre las superficies donde las bacterias y los hongos pueden aparecer. La humedad también puede dañar los muebles y las paredes, y en especial el empapelado.
5. Para eliminar la humedad excesiva, principalmente en habitaciones pequeñas, deje la puerta de la habitación abierta y ajuste la intensidad de la nebulización.

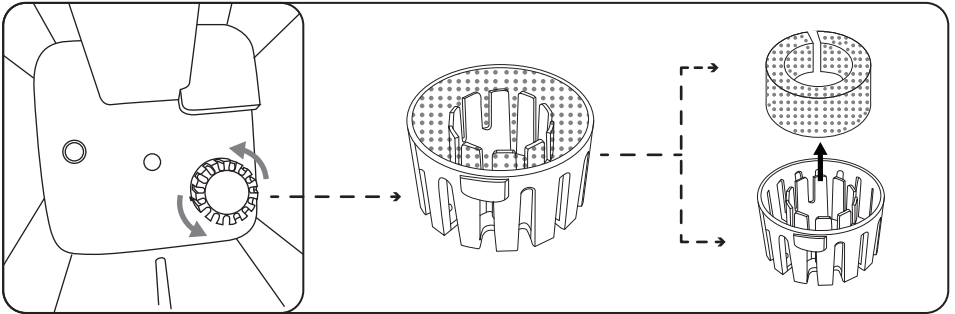
RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Motivo	Solución
No sale aire ni vapor	El aparato no está conectado a la corriente eléctrica	Enchufe el aparato y enciéndalo Turn on the switch
	El interruptor no está en posición de encendido	Encienda el aparato
	Hay demasiado agua en el depósito	Vacíe parte del agua del depósito
Sale aire pero no vapor	No hay suficiente agua en el depósito	Añada agua al depósito
El aparato emite olores desagradables	El aparato es nuevo	Abra la tapa y colóquelo en un lugar fresco y seco durante 12 horas
	El agua del depósito está sucia o lleva demasiado tiempo en el depósito	Limpie el depósito y rellénelo con agua limpia y fresca
Bajo volumen de vapor	Hay depósitos que bloquean el nebulizador	Limpie el nebulizador
	El agua del depósito está sucia o lleva demasiado tiempo en el depósito	Limpie el depósito y rellénelo con agua limpia y fresca
Ruidos anormales	El bajo nivel de agua en el depósito está causando resonancias	Añada más agua
El vapor de agua se derrama alrededor de la boquilla de salida	Hay huecos entre la boquilla y el depósito de agua	Coloque bien la tapa en el depósito de agua y ajuste bien el depósito a la base.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

1. Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo.
2. Vacíe el agua del depósito.
3. Podrían quedar depósitos minerales en el nebulizador, especialmente si el agua tiene un alto contenido de cal. Estos depósitos afectarán al proceso de humidificación, reduciendo progresivamente el rendimiento. Limpie el nebulizador con el cepillo incluido o con un trapo con agua y una solución de vinagre.
4. Puede limpiar cualquier parte del aparato con un trapo húmedo y secarlo con un trapo seco.
 - Humedezca un trapo o el cepillo con vinagre y páselo por el nebulizador hasta que desaparezcan los depósitos minerales.
 - Pase un trapo seco por el aparato para secar la humedad.
 - No limpie el nebulizador con objetos duros o abrasivos.

- No limpie el nebulizador ni el aparato con productos químicos.
- Limpie el filtro del depósito cada tres días. Si el filtro no se limpia con facilidad, cámbielo por uno nuevo.



- No deje que entre agua en la base. Si esto ocurriera, lleve el aparato a un servicio técnico autorizado para que realicen el mantenimiento necesario antes de volver a utilizarlo.
5. Vacíe y limpie el humidificador antes del próximo uso o almacenamiento.

RECICLAJE



¡Ayude a proteger el medio ambiente!

Respete las normas locales: Lleve los equipos electrónicos a un punto limpio adecuado.

Garantía: 2 años cuyo origen de defecto sea un defecto de fabricación.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJE I WAŻNE ZALECENIA.
2. Nieprzestrzeganie poniższych ostrzeżeń może spowodować porażenie prądem lub poważne obrażenia.
3. To urządzenie powinno być używane zgodnie z zasadami opisanymi w tej instrukcji. Każde użycie inne niż opisane w niniejszej instrukcji może spowodować poważne obrażenia.
4. **UWAGA:** Aby zmniejszyć ryzyko poważnych poparzeń, przez cały czas trzymaj to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.
5. Wszelkie naprawy lub konserwacje tego urządzenia powinny być wykonywane przez producenta lub autoryzowany serwis. Wszelkie nieuprawnione naprawy i zmiany tego urządzenia spowodują utratę gwarancji producenta.
6. Zawsze umieszczaj ten nawilżacz na płaskiej powierzchni. Nie będzie on działać skutecznie na nierównej powierzchni.
7. Nie należy umieszczać tego urządzenia na tkaninie, dywanie lub chłonnej powierzchni, ponieważ może to zablokować wlot powietrza.

- 8.** Ten produkt uwalnia mgiełkę. Nie umieszczaj nawilżacza bezpośrednio na drewnianych meblach, podłogach lub innych powierzchniach, które mogłyby zostać uszkodzone przez wodę. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody wynikające z umieszczenia urządzenia na nieodpowiedniej powierzchni.
- 9.** Nie używaj urządzenia, jeśli wtyczka jest uszkodzona lub poluzowana.
- 10.** Przed napełnieniem lub czyszczeniem urządzenia upewnij się, że jest ono odłączone od zasilania.
- 11.** Po podłączeniu nawilżacza do prądu nie przechylaj go ani nie przenoś go.
- 12.** Nie wyjmuj zbiornika wody z urządzenia, gdy jest ono włączone.
- 13.** Wylej wodę ze zbiornika, gdy urządzenie nie jest używane.
- 14.** Nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.
- 15.** Nie należy nadmiernie zginać, skręcać, ciągnąć przewodu zasilającego tak aby go nie uszkodzić.
- 16.** Unikaj umieszczania tego urządzenia w taki sposób, że wylot wilgotnej mgły wskazuje bezpośrednio na obiekt lub osobę.
- 17.** Nie wdychaj mgły/pary wychodzącej z

urządzenia ani nie pij wody ze zbiornika.

18. Nie napełniaj zbiornika gorącą lub wrzącą wodą.
19. Użyj czystej lub destylowanej wody do zbiornika. Użycie twardej wody spowoduje konieczność częstszego czyszczenia.
20. Upewnij się, że wylot mgły jest cały czas odslonięty i nie obsługuj urządzenia bez wylotu mgły.
21. Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci nie mogą czyścić urządzenia bez nadzoru.

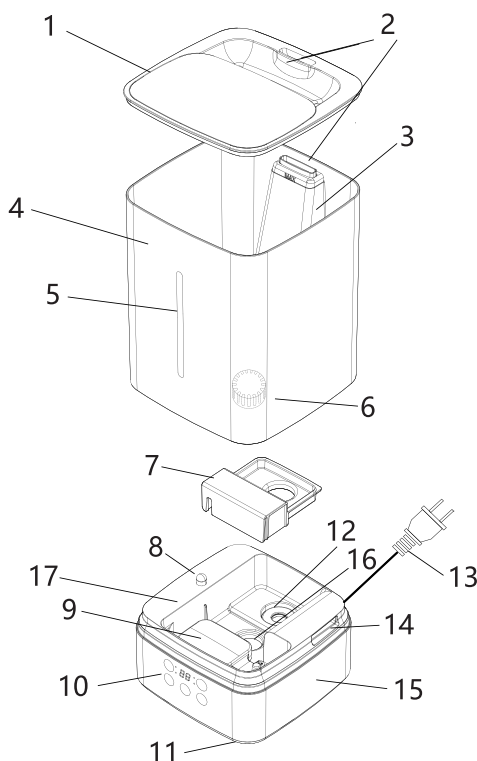
Ostrzeżenie: Mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w środowisku, w którym urządzenie jest używane lub przechowywane, mogą rosnąć w zbiorniku na wodę, a następnie mogą być uwalniane do powietrza, stwarzając poważne zagrożenie dla zdrowia. Aby zapewnić, że mgła jest czysta i wolna od tych mikroorganizmów, należy wymieniać wodę i dokładnie czyścić zbiornik co trzy dni.

SPECYFIKACJE TECHNICZNE

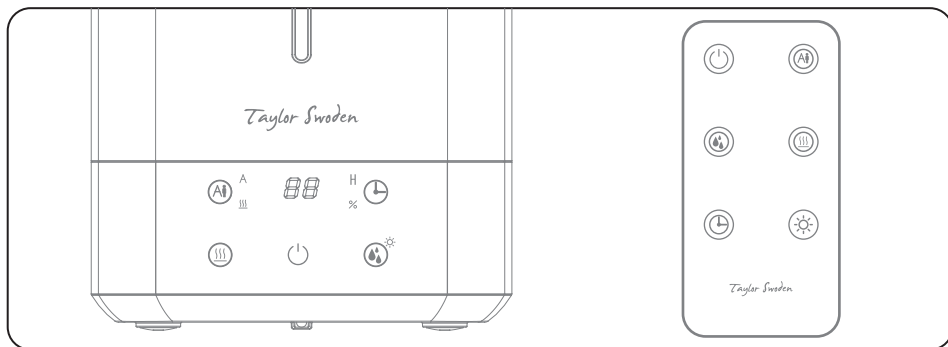
Numer modelu	330500LYA
Zasilanie	100-240V ~ 50/60Hz
Pobór energii	100W
Pojemność zbiornika	5L
Rozmiar	dł.188 * szer.188 * wys.317mm
Poziom hałasu	≤38dB(A)

Specyfikacje i konstrukcja urządzenia mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

OPIS PRODUKTU



1. Pokrywa zbiornika na wodę
2. Wylot mgiełki
3. Rura mgiełki
4. Zbiornik na wodę
5. Poziom wody w zbiorniku na wodę
6. Filtr
7. Rurka odprowadzająca
8. Lampka LED
9. Pływak
10. Panel sterowania
11. Podstawa
12. Nebulizator
13. Przewód zasilający
14. Wylot powietrza
15. Główna obudowa
16. PTC
17. Komora mgiełki



KONTROLA URZĄDZENIA I FUNKCJE

A. Przycisk „WŁ./WYŁ.” (ON/OFF):

W trybie gotowości naciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby włączyć urządzenie. Urządzenie rozpocznie pracę w trybie niskiej mgły (01). Światła zostaną podświetlone i będą się zmieniać między siedmioma kolorami. Wyświetlacz cyfrowy pokaże aktualny poziom wilgotności przy zapalonym wskaźniku „%” .

B. Przycisk „Mgła” (na pilocie zdalnego sterowania):

Naciśnij przycisk mgły, aby sprawdzić bieżący tryb mgły, gdy urządzenie pracuje. Naciśnij kilkakrotnie przycisk mgły, aby przejść przez dostępne tryby poziomu mgły i wybierz żądany tryb spośród NISKI (01) - ŚREDNI (02) - WYSOKI (03). Jeśli przez 2 sekundy nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, tryb zapytania automatycznie zakończy się, a wyświetlacz cyfrowy pokaże aktualną wilgotność.

C. Przycisk „Światło nocne” (na pilocie zdalnego sterowania):

Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 1,5 sekundy, aby wybrać tryb oświetlenia nocnego spośród: zmiana między siedmioma różnymi kolorami, jeden kolor i wyłączenie.

D. Przycisk „Odmierzanie czasu” :

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk odmierzenia czasu, aby przejść do ustawień wyłączenia czasowego. Na wyświetlaczu cyfrowym będą świecić się wskaźniki „00” i „H” . Naciśnij przycisk odmierzenia czasu, aby wybrać żądany czas wyłączenia od 01 do 12 godzin (zmiana co 1 godzinę). Urządzenie wyjdzie ze stanu zapytania po 2 sekundach bezczynności, a wyświetlacz cyfrowy pokaże aktualną wilgotność. Urządzenie wyłączy się automatycznie i przejdzie w tryb czuwania po upływie ustawionego czasu.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk odmierzenia czasu przez 1,5 sekundy, aby anulować bieżące ustawienie odmierzenia czasu.

E. Przycisk „Ciepła mgła” :

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk ciepłej mgły, aby włączyć funkcję ciepłej mgły. Zaświeci się wskaźnik . Temperatura wody w komorze rozpylacza wzrośnie do około 60 °C w ciągu 10 minut. Objętość mgły wzrośnie, a temperatura na wylocie mgły wyniesie około 35 °C.

F. Przycisk „Automatyczna stała wilgotność” :

Naciśnij przycisk automatycznej stałej wilgotności, aby przejść do trybu ustawiania stałej wilgotności. Zaświecą się wskaźniki „A” i wskaźnik „%”. Naciśnij przycisk, aby kolejno wybrać stałą wilgotność spośród opcji 70% - 40% - 45% - 50% - 55% - 60% - 65% - 70%. Po zakończeniu ustawiania urządzenie wyjdzie z trybu zapytania po 2 sekundach bezczynności i przejdzie w tryb automatycznej stałej wilgotności. Wyświetlacz cyfrowy pokaże aktualną wilgotność.

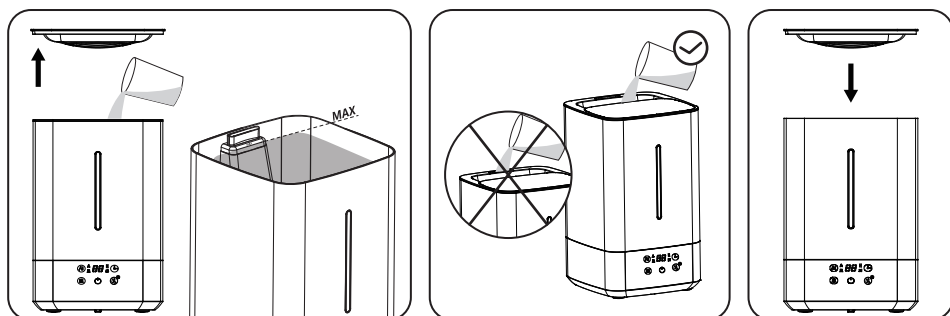
Uwaga: Zawsze najpierw ustawiaj tryb mgły przed ustawieniem automatycznej stałej wilgotności. Jeśli tryb mgły zostanie ustawiony po ustawieniu automatycznej stałej wilgotności, funkcja stałej wilgotności przestanie działać.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Ustaw urządzenie na płaskiej powierzchni.
2. Otwórz pokrywę i napełnij zbiornik świeżą, czystą wodą. Nie napełniaj powyżej linii MAX.

Uwaga: Możesz również dodać wodę bezpośrednio z otworu w pokrywie. Upewnij się, aby woda nie dostała się do wylotu mgły, w przeciwnym razie urządzenie może ulec awarii.

3. Zamknij pokrywę i podłącz urządzenie do źródła zasilania. Obsługuj urządzenie zgodnie z instrukcjami w sekcji KONTROLA URZĄDZENIA I FUNKCJE.



WSKAZÓWKI UŻYTKOWANIA

1. Najlepiej utrzymywać poziom wilgotności 40-60%. Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi organizmów biologicznych w środowisku.
2. Poziom komfortu przy określonej wilgotności będzie się różnić w zależności od danego pomieszczenia i zmieniających się warunków w pomieszczeniu.
3. W chłodne dni, szczególnie w niewentylowanych pomieszczeniach, na oknach oraz ścianach może osadzać się wilgoć lub może tworzyć się szron z powodu nadmiernej wilgotności w pomieszczeniu. Jeśli tak się stanie, zmniejsz ustawienie intensywności mgły, aby uniknąć szkód spowodowanych przez skraplającą się wodę na oknach lub ścianach.
4. Zbyt duża wilgotność w pomieszczeniu może powodować gromadzenie się wilgoci na powierzchniach, na których mogą się rozwijać bakterie i grzyby. Gromadząca się wilgoć może również uszkodzić meble i ściany, zwłaszcza tapety.
5. Aby wyeliminować nadmierną wilgotność, szczególnie w małych pokojach, pozostaw drzwi pokoju otwarte i dostosuj ustawienie intensywności mgły.

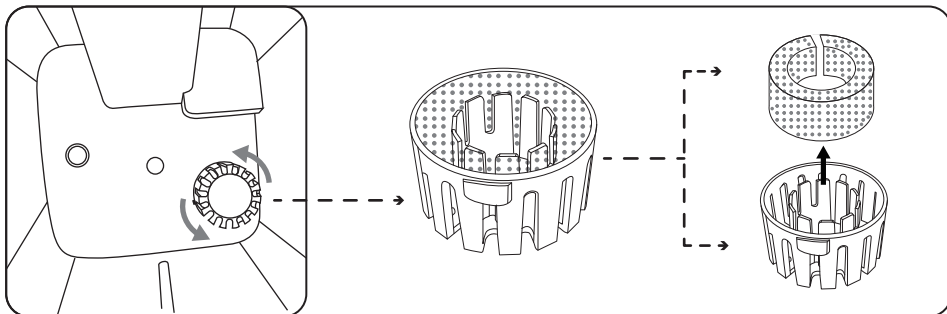
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Powietrze i mgła nie wydostaje się	Urządzenie nie jest podłączone do zasilania	Podłącz urządzenie do zasilania i włącz je
	Przełącznik nie jest w pozycji włączenia	Włącz urządzenie za pomocą przełącznika
	Poziom wody jest za wysoki	Wylej część wody
Powietrze wydostaje się, ale mgła nie	Brak wody w zbiorniku na wodę	Dodaj wodę do zbiornika
Nieprzyjemne zapachy	Nowe urządzenie	Otwórz pokrywę i umieść je w cieniu na co najmniej 12 godzin
	Woda w zbiorniku jest brudna lub była nie zmieniana przez długi czas	Oczyść zbiornik na wodę i napełnij go świeżą, czystą wodą
Niska objętość mgły	Osady na rozpylaczu	Wyczyść rozpylacz
	Woda w zbiorniku jest brudna lub była nie zmieniana przez długi czas	Oczyść zbiornik na wodę i napełnij go świeżą, czystą wodą
Nienormalny hałas	Niski poziom wody w zbiorniku powoduje rezonans	Dodaj więcej wody
Woda z mgły rozlewa się wokół otworu wylotowego	Pomiędzy otworem wylotowym a zbiornikiem na wodę występują przerwy	Zamknij szczelnie pokrywę na zbiorniku na wodę i umieść zbiornik na wodę bezpiecznie na podstawie.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Wylej resztki wody ze zbiornika.
3. W rozpylaczu mogą znajdować się osady mineralne, szczególnie jeśli woda w Twojej okolicy jest twarda. Osady te wpłyną na proces nawilżania i będą stopniowo zmniejszać wydajność. Czyść rozpylacz za pomocą dołączonej szczoteczki lub miękkiej szmatki zwilżonej roztworem wody i octu.
4. Wszelkie części nawilżacza można przetrzeć miękką wilgotną ściereczką i wytrzeć suchą szmatką.
 - Zwilż ściereczkę lub szczotkę octem i delikatnie przetrzyj rozpylacz, aż zniknie osad mineralny.
 - Wytrzyj czyszczony obszar suchą szmatką, aby usunąć resztki wilgoci.
 - NIE wycieraj rozpylacza twardymi lub szorstkimi przedmiotami.
 - NIE czyść rozpylacza ani urządzenia żadnymi środkami chemicznymi.


- Czyść filtr w zbiorniku na wodę co trzy dni. Jeśli wkład filtra stanie się trudny do czyszczenia, wymień go na nowy.



- Woda nie może dostać się do podstawy. Jeśli jednak woda dostanie się do podstawy, zabierz urządzenie do autoryzowanego centrum serwisowego w celu naprawy/konserwacji przed ponownym użyciem.

5. Opróżnij i wyczyść nawilżacz przed następnym użyciem lub przechowywaniem.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA

	<p>Możesz pomóc chronić środowisko.</p> <p>Pamiętaj, aby przestrzegać lokalnych przepisów: Zabierz nie działający sprzęt elektryczny do odpowiedniego centrum utylizacji odpadów.</p>
---	---

GWARANCJA: DWA LATA

IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA==

1. LEGGERE TUTTE LE IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA.
2. La mancata osservanza delle avvertenze elencate di seguito può provocare scosse elettriche o lesioni gravi.
3. Questo prodotto deve essere utilizzato in conformità con le specifiche descritte in questo manuale. Qualsiasi utilizzo diverso da quello descritto nel presente documento potrebbe provocare lesioni gravi.
4. **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di gravi ustioni, tenere questo prodotto fuori dalla portata di bambini e animali domestici in ogni momento.
5. Qualsiasi riparazione o manutenzione di questo apparecchio deve essere eseguita dal produttore o dal fornitore di servizi autorizzato. Qualsiasi manomissione non autorizzata di questo apparecchio invaliderà la garanzia del produttore.
6. Posizionare sempre questo umidificatore su una superficie piana. Non funzionerà efficacemente su una superficie irregolare.
7. Non collocare questo prodotto su un panno, un tappeto o una superficie assorbente, poiché ciò potrebbe bloccare l'ingresso dell'aria.

- 8.** Questo prodotto rilascia nebbia. Non posizionare l'umidificatore direttamente su mobili in legno, pavimenti o superfici che potrebbero essere danneggiate dall'acqua. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti dal posizionamento dell'apparecchio su una superficie inadatta.
- 9.** Non utilizzare l'apparecchio se la spina è danneggiata o allentata.
- 10.** Prima di riempire o pulire l'unità, assicurarsi che sia scollegata.
- 11.** Dopo aver collegato l'umidificatore, non inclinare o spostare l'unità.
- 12.** Non rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'unità mentre è acceso.
- 13.** Svuotare l'acqua del serbatoio quando l'apparecchio non è in uso.
- 14.** Non maneggiare la spina con le mani bagnate.
- 15.** Non piegare, torcere, tirare o danneggiare eccessivamente il cavo di alimentazione.
- 16.** Evitare di posizionare questo prodotto in modo tale che l'uscita della nebbia di umidità sia diretta verso un oggetto o una persona.
- 17.** Non inalare la nebbia / vapore espulso dal prodotto o bere acqua dal serbatoio.

18. Non riempire il serbatoio dell'acqua con acqua calda o bollente.
19. Utilizzare acqua pulita o distillata nel serbatoio. Le aree con acqua dura richiedono una pulizia più frequente.
20. Assicurarsi che l'uscita della nebbia sia sempre scoperta e non utilizzare l'unità senza l'uscita della nebbia.
21. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza se sono sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio. I bambini non dovrebbero essere autorizzati a giocare con l'apparecchio. I bambini non devono pulire l'apparecchio senza supervisione.

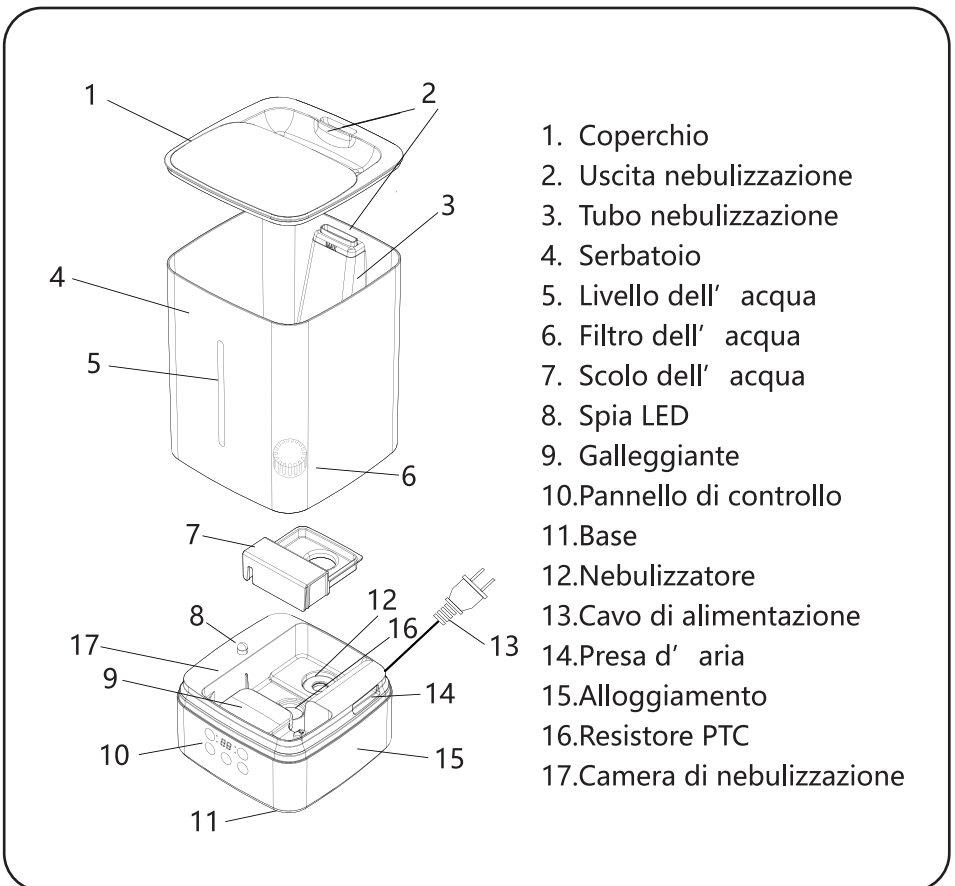
Avvertenza: i microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o immagazzinato possono crescere nel serbatoio dell'acqua e successivamente essere rilasciati nell'aria, comportando gravi rischi per la salute. Per garantire che la nebbia sia pulita e priva di questi microrganismi, assicurarsi che l'acqua venga sostituita e che il serbatoio venga pulito accuratamente ogni tre giorni.

SPECIFICHE TECNICHE

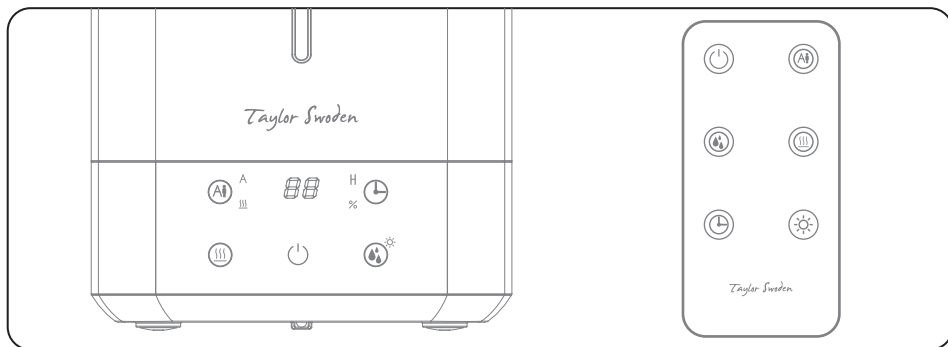
Modello numero:	330500LYA
Alimentazione elettrica	100-240V ~ 50/60Hz
Consumo di energia	100W
Capacità del serbatoio	5L
Dimensione	L188*W188*H317mm
Livello di rumore	≤38dB(A)

Le specifiche e il design del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.

PANORAMICA DEL PRODOTTO



1. Coperchio
2. Uscita nebulizzazione
3. Tubo nebulizzazione
4. Serbatoio
5. Livello dell' acqua
6. Filtro dell' acqua
7. Scolo dell' acqua
8. Spia LED
9. Galleggiante
10. Pannello di controllo
11. Base
12. Nebulizzatore
13. Cavo di alimentazione
14. Presa d' aria
15. Alloggiamento
16. Resistore PTC
17. Camera di nebulizzazione



CONTROLS & FUNCTIONS

A. Tasto “ ACCENSIONE/SPEGNIMENTO” :

In modalità standby, toccare il pulsante ON / OFF per accendere l'apparecchio. L'apparecchio inizierà a funzionare in modalità nebbia bassa (01). Le luci saranno illuminate e ruoteranno di sette colori. Il display digitale mostrerà l'attuale livello di umidità con l'indicatore "%" acceso.

B. Tasto “ nebbia” (sul telecomando) :

Toccare il pulsante nebbia per verificare la modalità nebbia corrente quando l'apparecchio è in funzione. Toccare ripetutamente il pulsante nebbia per scorrere le modalità nebbia disponibili e selezionare il livello desiderato da BASSO (01) -MEDIO (02) -ALTO (03). Se non viene premuto alcun pulsante per 2 secondi, la modalità query cesserà automaticamente e il display digitale mostrerà l'umidità corrente.

C. Tasto “ Luce notturna ” (sul telecomando) :


Tenere premuto il pulsante per 1,5 secondi per selezionare la modalità luce notturna tra sette rotazioni di colore, monocolori e off.

D. Tasto “ temporizzazione” :

Quando l'apparecchiatura è in funzione, toccare il pulsante di temporizzazione per accedere alle impostazioni di spegnimento. Il display digitale visualizzerà le spie "00" e "H". Premere il pulsante di temporizzazione per selezionare il tempo di spegnimento desiderato da 01-12H (incrementi di 1 ora). Il dispositivo uscirà dallo stato della query dopo 2 secondi di inattività e il display digitale mostrerà l'umidità corrente. L'apparecchio si spegne automaticamente e passa in modalità standby quando viene raggiunto l'orario impostato.

Tenere premuto il pulsante di temporizzazione per 1,5 secondi per annullare l'impostazione di temporizzazione corrente.

E. Tasto “ nebbia calda” :

Quando l'apparecchio è in funzione, toccare il pulsante nebbia calda per attivare la funzione nebbia calda. L'indicatore  sarà illuminato. La temperatura dell'acqua nella camera di nebulizzazione aumenterà a circa 60 ° C in 10 minuti. Il volume della nebbia aumenterà e la temperatura nell'uscita della nebbia sarà di circa 35 ° C.

F. Tasto “ Umidità costante automatica” :

Toccare il pulsante automatico dell'umidità costante per accedere alla modalità di impostazione dell'umidità costante. L'indicatore "A" e l'indicatore "%" si illumineranno. Premere in sequenza il pulsante per selezionare l'umidità costante tra le opzioni 70% -40% -45% -50% -55% -60% -65% -70%. Al termine dell'impostazione, il dispositivo uscirà dallo stato di impostazione dopo 2 secondi senza alcuna operazione e accederà alla modalità di funzionamento automatica dell'umidità costante. Il display digitale mostrerà l'umidità attuale.

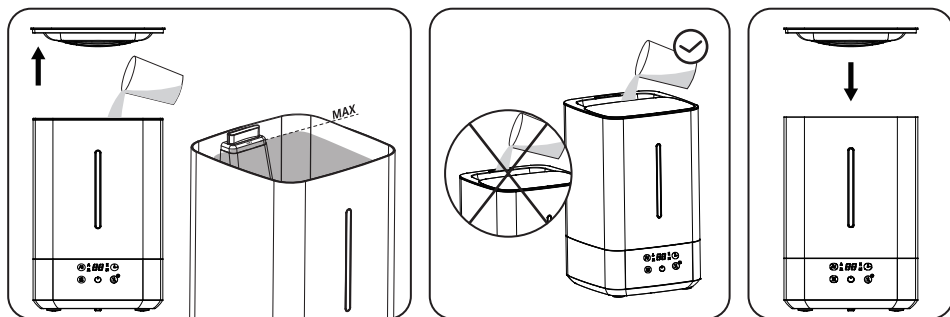
Nota: impostare sempre la modalità nebbia prima di impostare l'umidità costante automatica. Se la modalità nebbia viene impostata dopo la modalità automatica umidità costante, la funzione di umidità costante cesserà.

FUNZIONAMENTO

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie piana.
2. Aprire il coperchio e riempire il serbatoio dell'acqua con acqua fresca e pulita. Non riempire con acqua oltre la linea MAX.

Nota: Puoi anche aggiungere direttamente l'acqua dall'apertura del coperchio. Accertarsi di non versare acqua nell'uscita della nebbia, poiché ciò potrebbe causare il malfunzionamento dell'unità.

3. Coprire il coperchio e collegarlo all'alimentazione. Azionare l'apparecchio secondo le istruzioni CONTROLLI E FUNZIONI descritte in questo manuale.



SUGGERIMENTI PER L'USO

1. È meglio mantenere un livello di umidità del 40-60%. Tenere presente che livelli di umidità elevati possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
2. Il livello di comfort dell'umidità varierà da una stanza all'altra e con il variare delle condizioni dell'ambiente.
3. Nella stagione fredda, specialmente in aree non ventilate, finestre e persino alcune pareti possono appannarsi o sviluppare gelo dall'eccessiva umidità interna. In tal caso, ridurre l'impostazione dell'intensità della nebbia per evitare danni causati da gocce di condensa su finestre o pareti.
4. Troppa umidità nella stanza può consentire all'umidità di accumularsi su superfici dove possono crescere batteri e funghi. L'umidità che si raccoglie può anche danneggiare mobili e pareti, in particolare la carta da parati.
5. Per eliminare l'umidità eccessiva, specialmente nelle stanze piccole, lasciare aperta la porta della stanza e regolare l'impostazione del controllo dell'intensità della nebbia.

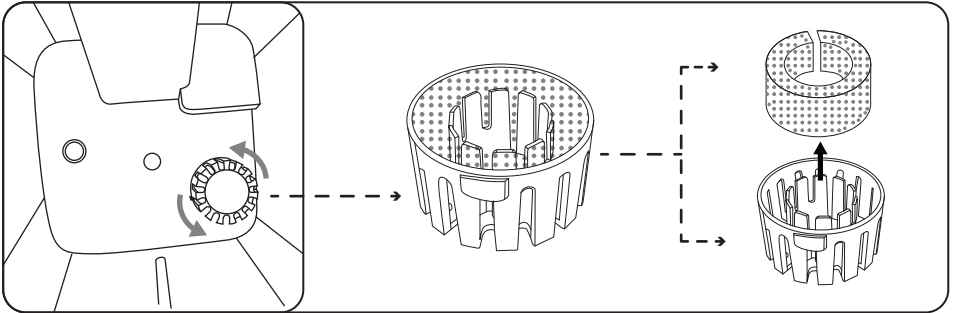
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Motivazione	Soluzione
Niente aria e nebbia	L'alimentazione non è collegata	Collegare l'apparecchio all'alimentazione e accenderlo
	L'interruttore non è acceso Poziom wody jest za wysoki	Attiva l'interruttore
	Il livello dell'acqua è troppo alto	Versare un po' d'acqua
Aria ma niente nebbia	Nessuna acqua nel serbatoio dell'acqua	Aggiungi acqua al serbatoio
Odori sgradevoli	Dispositivo nuovo	Apri il coperchio e posizionalo all'ombra per almeno 12 ore
	L'acqua nel serbatoio è sporca o è stata conservata per lungo tempo	Pulire il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua fresca e pulita
Basso volume di nebbia	Depositi sul nebulizzatore	Pulisci il nebulizzatore
	L'acqua nel serbatoio è sporca o è stata conservata per lungo tempo	Pulire il serbatoio dell'acqua e riempirlo con acqua fresca e pulita
Rumore anormale	Un basso livello di acqua nel serbatoio dell'acqua sta causando risonanza	Aggiungi più acqua
La nebbia si rovescia intorno all'ugello	Ci sono spazi tra l'ugello e il serbatoio dell'acqua	Posizionare saldamente il coperchio sul serbatoio dell'acqua e posizionare saldamente il serbatoio dell'acqua sulla base.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Prima di qualsiasi operazione di pulizia, spegnere l'apparecchio e scollegarlo.
2. Versare l'acqua residua dal serbatoio dell'acqua.
3. Potrebbero esserci dei depositi di minerali nel nebulizzatore, in particolare se l'acqua nella tua zona è dura. Questi depositi influenzeranno il processo di umidificazione e ridurranno gradualmente le prestazioni. Pulisci il nebulizzatore con la spazzola per accessori in dotazione o un panno morbido inumidito con una soluzione di acqua e aceto.
4. Eventuali parti dell'umidificatore possono essere pulite con un panno morbido inumidito e lucidate con un panno asciutto.
 - Inumidire un panno o una spazzola con aceto e pulire delicatamente il nebulizzatore fino a quando il deposito minerale scompare.
 - Strofina l'area con un panno asciutto per rimuovere l'umidità residua.
 - NON strofinare il nebulizzatore con oggetti duri o abrasivi.

- NON pulire il nebulizzatore o l'apparecchio con prodotti chimici.
- Pulire il filtro nel serbatoio dell'acqua ogni tre giorni. Se l'elemento filtrante diventa difficile da pulire, sostituirlo con uno nuovo.



- L'acqua non deve entrare nella base. In tal caso, portare l'apparecchio presso un centro di assistenza autorizzato per la manutenzione prima di riutilizzarlo.

5. Svuotare e pulire l'umidificatore prima del successivo utilizzo o conservazione.

SMALTIMENTO



Puoi aiutare a proteggere l'ambiente.

Ricordarsi di rispettare le normative locali: portare le apparecchiature elettriche non funzionanti in un centro di smaltimento rifiuti adeguato.

GARANZIA: 2 ANNI

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WICHTIGEN SICHERHEITSHINWEISE.
2. Die Nichtbeachtung der unten aufgeführten Warnhinweise kann zu einem elektrischen Schlag oder zu schweren Verletzungen führen.
3. Dieses Produkt sollte in Übereinstimmung mit den in diesem Handbuch beschriebenen Spezifikationen verwendet werden. Jede andere Verwendung als die hier beschriebene kann zu schweren Verletzungen führen.
4. **VORSICHT:** Um das Risiko schwerer Verbrennungen zu verringern, bewahren Sie dieses Produkt stets außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf.
5. Alle Reparaturen oder Wartungsarbeiten an diesem Gerät sollten vom Hersteller oder einem autorisierten Serviceanbieter durchgeführt werden. Jede unbefugte Manipulation an diesem Gerät führt zum Erlöschen der Garantie des Herstellers.
6. Stellen Sie diesen Luftbefeuchter immer auf eine flache Oberfläche. Auf einer unebenen Oberfläche arbeitet er nicht effizient.
7. Stellen Sie dieses Produkt nicht auf ein Tuch, einen Teppich oder eine absorbierende Oberfläche, da dadurch der Lufteinlass blockiert werden kann.

8. Dieses Produkt setzt Dampf frei. Stellen Sie den Luftbefeuchter nicht direkt auf Holzmöbel, Fußböden oder andere Oberflächen, die durch Wasser beschädigt werden können. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die dadurch entstehen, dass das Gerät auf eine ungeeignete Oberfläche gestellt wird.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Stecker beschädigt oder lose ist.
10. Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen oder Reinigen des Geräts, dass der Netzstecker gezogen ist.
11. Sobald der Luftbefeuchter eingesteckt ist, darf das Gerät nicht mehr gekippt oder bewegt werden.
12. Entfernen Sie den Wassertank nicht aus dem Gerät, während es eingeschaltet ist.
13. Entleeren Sie das Wasser im Behälter, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
14. Fassen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen an.
15. Das Netzkabel darf nicht übermäßig geknickt, verdreht, gezogen oder beschädigt werden.
16. Vermeiden Sie es, dieses Produkt so zu platzieren, dass der Dampfauslass direkt auf einen Gegenstand oder eine Person gerichtet ist.
17. Den aus dem Produkt ausgetretenen Dunst/Dampf nicht einatmen und kein Wasser

aus dem Tank trinken.

18. Füllen Sie den Wassertank nicht mit heißem oder kochendem Wasser.
19. Verwenden Sie sauberes oder destilliertes Wasser für den Tank. In Gebieten mit hartem Wasser muss er häufiger gereinigt werden.
20. Stellen Sie sicher, dass der Dampfauslass jederzeit frei liegt und betreiben Sie das Gerät nicht ohne den Dampfauslass.
21. Dieses Gerät kann von Kindern ab acht Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden. Kindern sollte es nicht erlaubt sein, mit dem Gerät zu spielen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen.

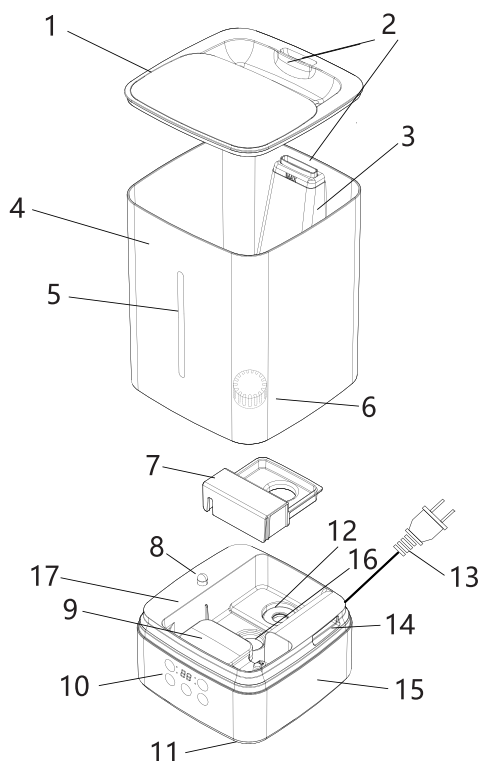
Warnung: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät verwendet oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wasserreservoir wachsen und anschließend in die Luft freigesetzt werden, was zu schweren Gesundheitsrisiken führen kann. Um sicherzustellen, dass der Dampf sauber und frei von solchen Mikroorganismen ist, muss das Wasser ausgetauscht und der Tank alle drei Tage gründlich gereinigt werden.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

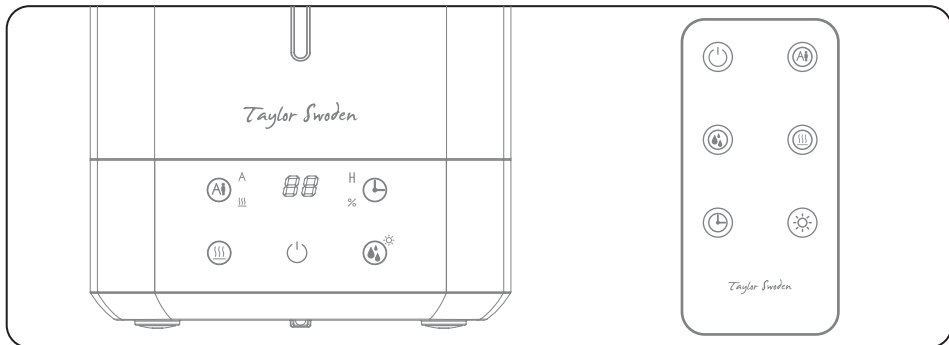
Modell Nr.	330500LYA
Stromversorgung	100-240V ~ 50/60Hz
Leistungsaufnahme	100W
Fassungsvermögen des Tanks	5L
Größe	L188*W188*H317mm
Lärmpegel	≤38dB(A)

Die Produktspezifikationen und das Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

PRODUKTÜBERSICHT



1. Wassertankdeckel
2. Wasserdunstauslass
3. Wasserdunstrohr
4. Wassertank
5. Wasserstandanzeige des Wassertanks
6. Filter
7. Leitrinne
8. LED-Licht
9. Schwimmer
10. Bedienfeld
11. Basis
12. Zerstäuber
13. Netzkabel
14. Luftauslass
15. Hauptgehäuse
16. PTC
17. Wasserdunstkammer



BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN

A. "☰" Taste "EIN/AUS":

Berühren Sie im Bereitschaftsmodus die Taste ON/OFF, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät beginnt im Modus mit geringem Dampf (01) zu arbeiten. Die Lampen schalten ein und rotieren durch sieben Farben. Die Digitalanzeige zeigt den aktuellen Feuchtigkeitsgehalt an, wobei die "%"-Leuchtdiode leuchtet.

B. "☁" Taste "Dampf" (☁ auf der Fernbedienung) :

Berühren Sie die Dampftaste, um den aktuellen Dampfmodus zu überprüfen, wenn das Gerät in Betrieb ist. Berühren Sie die Dampf-Taste wiederholt, um die verfügbaren Dampfmodi zu durchlaufen und die gewünschte Stufe von NIEDRIG (01)-MITTEL (02)-HÖCHST (03) zu wählen. Wenn 2s lang keine Tasten gedrückt werden, wird der Abfragemodus automatisch beendet, und die Digitalanzeige zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit an.

C. "☀" Taste "Nachtlicht" (☀ auf der Fernbedienung) :

Halten Sie die Taste 1,5s lang gedrückt, um den Nachtlichtmodus aus einer Auswahl von sieben Farbrotationen, einfarbig oder aus zu wählen.

D. "⌚" Schaltfläche "Timing":

Wenn das Gerät in Betrieb ist, berühren Sie die Timing-Taste, um die Einstellungen für die zeitliche Abschaltung einzugeben. Auf der Digitalanzeige erscheinen die Anzeigeleuchten "00" und "H". Drücken Sie die Timing-Taste, um die gewünschte Abschaltzeit von 01-12H (1-Stunden-Schritte) zu wählen. Das Gerät verlässt den Abfragezustand nach 2s ohne Betrieb, und die Digitalanzeige zeigt die aktuelle Luftfeuchtigkeit an. Das Gerät schaltet sich automatisch aus und geht in den Standby-Modus, wenn die eingestellte Zeit erreicht ist.

Drücken und halten Sie den Zeitmessungsknopf 1,5s lang, um die aktuelle Zeitmessungseinstellung zu löschen.

E. Schaltfläche "☁" Warmer Dampf":

Wenn das Gerät in Betrieb ist, berühren Sie die Taste für warmen Dampf, um die Funktion für warmen Dampf zu aktivieren. Die Anzeige ☁ leuchtet dann auf. Die Wassertemperatur in der Zerstäubungskammer wird in 10 Minuten auf etwa 60°C ansteigen. Das Dampfvolumen wird sich erhöhen, und die Temperatur im Dampfauslass wird etwa 35°C betragen.

F. "AI" Schaltfläche "Automatische konstante Luftfeuchtigkeit":

Berühren Sie die Taste für die automatische Einstellung der konstanten Luftfeuchtigkeit, um in den Einstellmodus für die konstante Luftfeuchtigkeit zu gelangen. Die "A"-Anzeige und die "%"-Anzeige leuchten auf. Drücken Sie die

Taste nacheinander, um die konstante Luftfeuchtigkeit aus den Optionen 70% -40% -45% -50% -55% -60% -65% -70% auszuwählen. Nachdem die Einstellung abgeschlossen ist, verlässt das Gerät den Einstellstatus nach 2S ohne Bedienung und geht in den automatischen Arbeitsmodus konstante Luftfeuchtigkeit über. Auf der Digitalanzeige wird die aktuelle Luftfeuchtigkeit angezeigt.

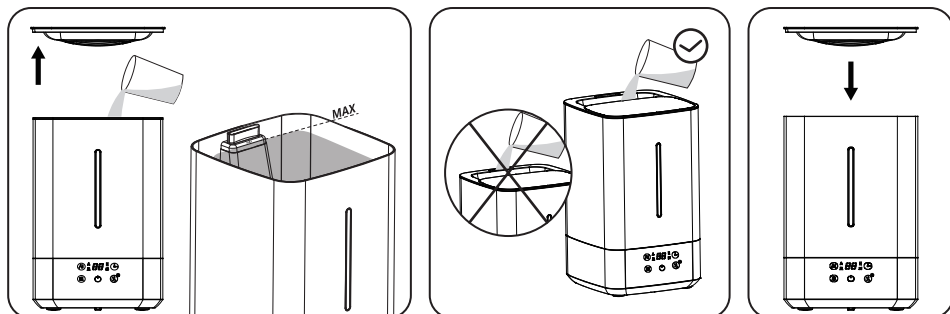
Hinweis: Stellen Sie immer den Dampfmodus ein, bevor Sie die automatische konstante Luftfeuchtigkeit einstellen. Wenn der Dampfmodus nach dem automatischen Modus für konstante Luftfeuchtigkeit eingestellt wird, wird die Funktion für konstante Luftfeuchtigkeit beendet.

BEDIENUNG

1. Stellen Sie das Gerät auf eine flache Oberfläche.
2. Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Wassertank mit frischem, sauberem Wasser. Füllen Sie den Wasserbehälter nicht über die MAX-Linie hinaus.

Hinweis: Sie können Wasser auch direkt in die Deckelöffnung nachfüllen. Achten Sie darauf, dass Sie kein Wasser in den Dampfauslass einfüllen, da dies zu Fehlfunktionen des Geräts führt.

3. Schließen Sie den Deckel und schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an. Betreiben Sie es gemäß den in diesem Handbuch beschriebenen Anweisungen zu STEUERUNGEN & FUNKTIONEN.



TIPPS ZUR VERWENDUNG

1. 40-60% Luftfeuchtigkeit konstant ist am idealsten. Seien Sie sich bewusst, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umwelt fördern kann.
2. Das angenehme Niveau der Luftfeuchtigkeit wird von Raum zu Raum und bei sich ändernden Raumbedingungen variieren.
3. Bei kaltem Wetter, insbesondere in unbelüfteten Räumen, können sich Fenster und sogar einige Wände beschlagen oder durch zu hohe Raumluftfeuchtigkeit Frost entwickeln. Wenn dies auftritt, reduzieren Sie die Einstellung der Dampfintensität, um Schäden durch auf Fenster oder Wände tropfendes Kondenswasser zu vermeiden.
4. Zu viel Feuchtigkeit im Raum kann dazu führen, dass sich Feuchtigkeit auf Oberflächen ansammelt, auf denen Bakterien und Pilze wachsen können. Feuchtigkeit, die sich ansammelt, kann auch Möbel und Wände, insbesondere Tapeten, beschädigen.
5. Um übermäßige Feuchtigkeit, insbesondere in kleinen Räumen, zu vermeiden, lassen Sie die Zimmertür offen und passen Sie die Einstellung der Dampfintensität an.

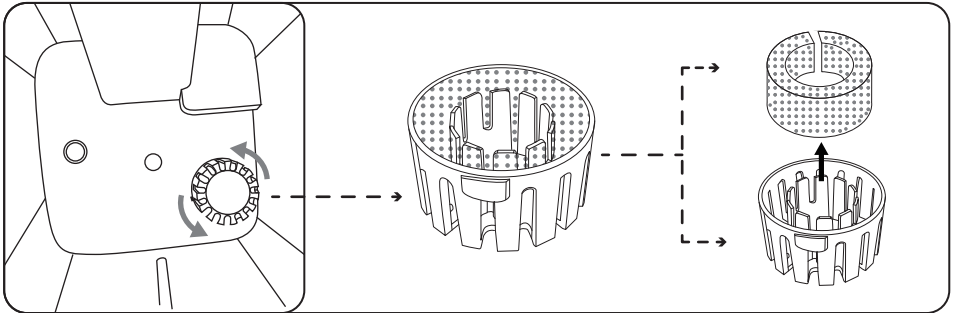
FEHLERBEHEBUNG

Problem	Grund	Lösung
Keine Luft und Dampf	Strom ist nicht angeschlossen	Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und schalten Sie es ein
	Schalter ist nicht eingeschaltet	Schalten Sie den Schalter ein
	Der Wasserstand ist zu hoch	Gießen Sie einen Teil des Wassers aus
Luft, aber kein Dampf	Kein Wasser im Wassertank	Wasser in den Tank einfüllen
Unangenehme Gerüche	Neues Gerät	Öffnen Sie den Deckel und stellen Sie es für mindestens 12 Stunden in den Schatten
	Das Wasser im Tank ist verschmutzt oder wurde lange Zeit gelagert	Reinigen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit frischem, sauberem Wasser auf.
Geringes Dampfvolument	Ablagerungen auf dem Zerstäuber	Den Zerstäuber reinigen
	Das Wasser im Tank ist verschmutzt oder wurde lange Zeit gelagert	Reinigen Sie den Wassertank und füllen Sie ihn mit frischem, sauberem Wasser auf.
Anormales Rauschen	Niedriger Wasserstand im Wassertank verursacht Resonanz	Mehr Wasser hinzufügen
Dampf verschüttet um die Düse	Es gibt Lücken zwischen der Düse und dem Wassertank	Setzen Sie den Deckel fest auf den Wassertank und stellen Sie den Wassertank sicher auf den Sockel.

REINIGUNG UND WARTUNG


- Schalten Sie das Gerät vor jedem Reinigungsvorgang aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Gießen Sie das restliche Wasser aus dem Wassertank aus.
- Möglicherweise befinden sich einige Mineralablagerungen im Zerstäuber, insbesondere wenn das Wasser in Ihrer Gegend hart ist. Diese Ablagerungen beeinflussen den Befeuchtungsprozess und verringern allmählich die Leistung. Reinigen Sie den Zerstäuber mit der mitgelieferten Zubehörbürste oder einem weichen, mit einer Wasser-Essig-Lösung angefeuchteten Tuch.
- Alle Teile des Luftbefeuchters können mit einem weichen, feuchten Tuch abgewischt und mit einem trockenen Tuch abgerieben werden.
 - Befeuchten Sie ein Tuch oder eine Bürste mit Essig und wischen Sie den Zerstäuber vorsichtig ab, bis die Mineralablagerung verschwindet.
 - Reiben Sie den Bereich mit einem trockenen Tuch ab, um verbliebene Feuchtigkeit zu entfernen.

- Reiben Sie den Zerstäuber NICHT mit harten oder scheuernden Gegenständen ab.
- Reinigen Sie den Zerstäuber oder das Gerät NICHT mit irgendwelchen chemischen Produkten.
- Reinigen Sie den Filter im Wassertank alle drei Tage. Wenn das Filterelement schwer zu reinigen ist, ersetzen Sie es durch ein neues.



- Wasser darf nicht ins Innere der Basis gelangen. Sollte dies der Fall sein, bringen Sie das Gerät zur Wartung in ein autorisiertes Servicezentrum, bevor Sie es wieder verwenden.
5. Leeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der nächsten Verwendung oder Lagerung.

ENTSORGUNG

	<p>Sie können helfen, die Umwelt zu schützen.</p> <p>Bitte denken Sie daran, die örtlichen Vorschriften zu beachten: Bringen Sie nicht funktionsfähige Elektrogeräte zu einem geeigneten Abfallentsorgungszentrum.</p>
--	--

GEWÄHRLEISTUNG: ZWEI JAHRE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES=

1. LEES ALLE INSTRUCTIES EN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMATREGELEN.
2. Het niet naleven van onderstaande waarschuwingen kan leiden tot elektrische schokken of ernstig letsel.
3. Dit product moet worden gebruikt in overeenstemming met de specificaties in deze handleiding. Elk ander gebruik dan hierin beschreven kan leiden tot ernstig letsel.
4. **LET OP:** Houd dit product te allen tijde buiten het bereik van kinderen en huisdieren om het risico op ernstige brandwonden te verminderen.
5. Alle reparaties of onderhoud van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door de fabrikant of een geautoriseerde serviceprovider. Bij ongeoorloofd geknoei met dit apparaat vervalt de garantie van de fabrikant.
6. Plaats deze luchtbevochtiger altijd op een vlak oppervlak. Op een oneffen oppervlak zal deze niet goed functioneren.
7. Plaats dit product niet op een doek, tapijt of een absorberend oppervlak, aangezien dit de luchtinlaat kan blokkeren.

8. Dit product geeft nevel af. Plaats de luchtbevochtiger niet rechtstreeks op houten meubels, vloeren of op oppervlakken die door water kunnen worden beschadigd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade als gevolg van het plaatsen van het apparaat op een ongeschikt oppervlak.
9. Gebruik het apparaat niet als de stekker beschadigd of los zit.
10. Zorg ervoor dat het apparaat losgekoppeld is voordat u het vult of reinigt.
11. Zodra de luchtbevochtiger is aangesloten, mag u deze niet kantelen of verplaatsen.
12. Verwijder het waterreservoir niet uit het apparaat terwijl het aanstaat.
13. Leeg het water in het reservoir als het apparaat niet in gebruik is.
14. Raak de stekker niet met natte handen aan.
15. Buig, draai, of beschadig het netsnoer niet overmatig en trek er niet te krachtig aan.
16. Plaats dit product niet zodanig dat de vochtige mistuitlaat rechtstreeks op een voorwerp of persoon gericht is.
17. Adem de nevel/damp uit het product niet in en drink geen water uit het reservoir.
18. Vul het waterreservoir niet met heet of kokend water.

19. Gebruik schoon of gedestilleerd water in het reservoir. In gebieden met hard water moet de luchtbevochtiger vaker worden schoongemaakt.
20. Zorg ervoor dat de mistuitlaat te allen tijde onbedekt is en gebruik het apparaat niet zonder de mistuitlaat.
21. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van acht jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten of met een gebrek aan ervaring of kennis, als ze onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn over het veilige gebruik van het apparaat. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken.

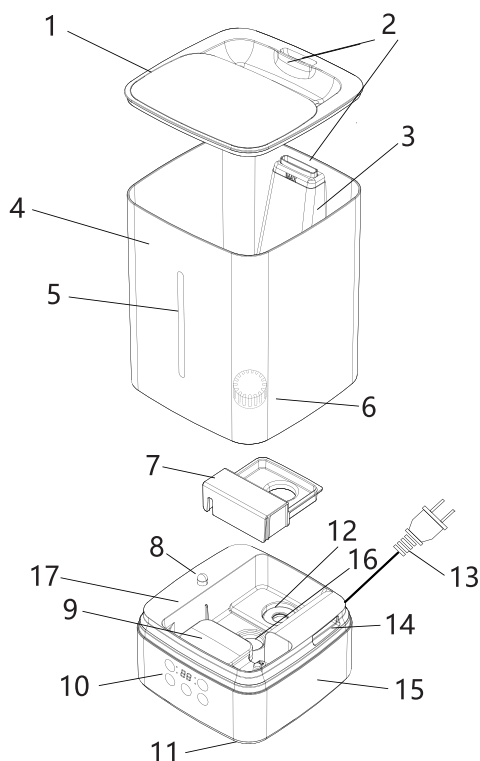
Waarschuwing: Micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen in het waterreservoir groeien en vervolgens in de lucht worden afgegeven, wat ernstige gezondheidsrisico's met zich meebrengt. Om ervoor te zorgen dat de mist schoon is en vrij van deze micro-organismen, moet u om de drie dagen het water vervangen en het reservoir grondig reinigen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

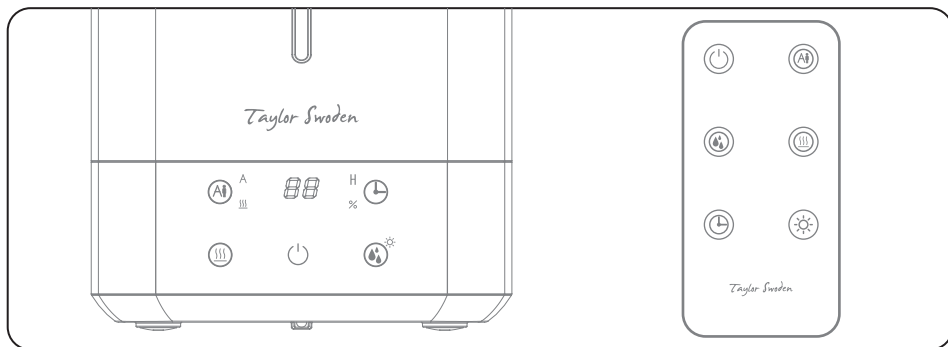
Model No.	330500LYA
Stroomvoorziening	100-240V ~ 50/60Hz
Stroomverbruik	100W
Capaciteit van het waterreservoir	5L
Formaat	L188*B188*H317mm
Geluidsniveau	≤38dB(A)

De specificaties en het ontwerp van het product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

PRODUCTOVERZICHT



1. Deksel van het waterreservoir
2. Mistuitlaat
3. Nevelbuis
4. Waterreservoir
5. Behuizing van het waterreservoir
6. Filter
7. Goot
8. LED verlichting
9. Vlotter
10. Bedieningspaneel
11. Basis
12. Vernevelaar
13. Netsnoer
14. Luchtuitlaat
15. Hoofdbehuizing
16. PTC
17. Nevelkamer



BEDIENING & FUNCTIES

A. "⏻ AAN/UIT" -knop (ON/OFF):

Raak in de stand-bymodus de AAN/UIT-knop aan om het apparaat in te schakelen. Het apparaat begint te werken in de modus met lage mistvorming (01). De lampjes gaan branden en draaien door zeven kleuren. Het digitale scherm geeft de huidige vochtigheidsgraad met het "%"-indicatielampje weer.

B. "☁ Mist " -knop (☁ op afstandsbediening):

Raak de mistknop aan om de huidige mistmodus te verifiëren wanneer het apparaat in werking is. Raak de mistknop herhaaldelijk aan om door de beschikbare mistmodi te bladeren en selecteer het gewenste niveau van LAAG (01) -MIDDELMATIG (02) -HOOG(03). Als er gedurende 2 seconden geen knoppen worden ingedrukt, stopt de zoekmodus automatisch en toont het digitale scherm de huidige vochtigheid.

C. "🌙 Nachtlicht" -knop (🌙 op afstandsbediening) :

Houd de knop 1,5 seconde ingedrukt om de nachtlichtmodus te selecteren uit een keuze van zeven kleurrotaties, één kleur en uit.

D. "🕒 Timer" -knop:

Als het apparaat werkt, raak dan de timer-knop aan om de instellingen voor het uitschakelen van de timer in te voeren. Op het digitale scherm verschijnen de indicatielampjes "00" en "H"(uur) Druk op de timer-knop om de gewenste uitschakeltijd te selecteren van 01-12 uur (stappen van 1 uur). Het apparaat verlaat de zoekstatus na 2 seconden zonder bediening en het digitale scherm geeft de huidige vochtigheid weer. Het apparaat wordt automatisch uitgeschakeld en gaat in de stand-bymodus wanneer de ingestelde tijd is bereikt.

Houd de timer-knop 1,5 seconde ingedrukt om de huidige timer-instelling te annuleren.

E. "🔥 Warme mist" - knop:

Wanneer het apparaat werkt, raak dan de warme mist- knop aan om de warme mist-functie te activeren. De 🔥 indicator zal oplichten. De watertemperatuur in de verstuivingskamer zal in 10 minuten oplopen tot ongeveer 60 °C. Het nevelvolume zal toenemen en de temperatuur in de mistuitlaat zal ongeveer 35°C zijn.

F. "🔄 Automatische constante vochtigheid" -knop:

Raak de automatische constante vochtigheid-knop aan om de instelmodus van constante vochtigheid in te schakelen. De "A" -indicator en de "% " -indicator zullen gaan oplichten. Druk achtereenvolgens op de knop om een constante

luchtvochtigheid te selecteren uit de opties: 70% -40% -45% -50% -55% -60% -65% -70%. Nadat de instelling is voltooid, verlaat het apparaat de instellingsstatus na 2 seconden zonder enige bediening en gaat naar de automatische werkmodus met constante vochtigheid. Het digitale scherm geeft de huidige vochtigheid weer.

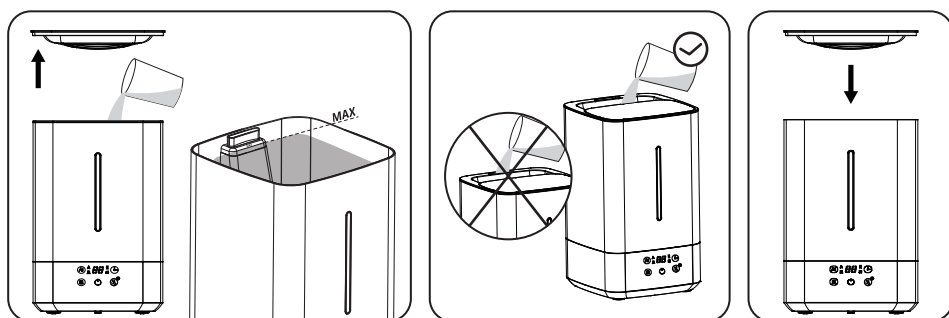
Opmerking: Stel altijd de mistmodus in voordat u de automatische constante vochtigheid instelt. Als de mistmodus wordt ingesteld na de automatische modus voor constante vochtigheid, dan stopt de functie voor constante vochtigheid.

BEDIENING

1. Plaats het apparaat op een vlak oppervlak.
2. Open het deksel en vul het waterreservoir met vers, schoon water. Vul geen water bij tot voorbij de MAX-lijn.

Opmerking: U kunt ook rechtstreeks water via de dekselopening toevoegen. Zorg ervoor dat u geen water in de mistuitlaat giet, omdat dit een storing in het apparaat veroorzaakt.

3. Dek het deksel af en sluit het apparaat aan op de voeding. Gebruik het apparaat volgens de instructies voor BEDIENING & FUNCTIES die in deze handleiding worden beschreven.



TIPS VOOR GEBRUIK

1. Het is het beste om een luchtvochtigheid van 40-60% aan te houden. Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de ruimte kan bevorderen.
2. Het comfortniveau van de vochtigheid varieert van kamer tot kamer en bij veranderende kameromstandigheden.
3. Bij koud weer, vooral in ongeventileerde ruimtes, kunnen ramen en zelfs sommige muren beslaan of met rijp bekleed zijn door een te hoge luchtvochtigheid binnenshuis. Verlaag in dat geval de instelling van de nevelintensiteit om schade door condenswater op ramen of muren te voorkomen.
4. Een te hoge luchtvochtigheid in de kamer kan ervoor zorgen dat vocht zich ophoopt op oppervlakken waar bacteriën en schimmels kunnen groeien. Vocht dat zich ophoopt, kan ook meubels en muren beschadigen, vooral behang.
5. Om overmatige luchtvochtigheid te verwijderen, vooral in kleine kamers, laat u de kamerdeur open en past u de instelling van de mistintensiteit aan.

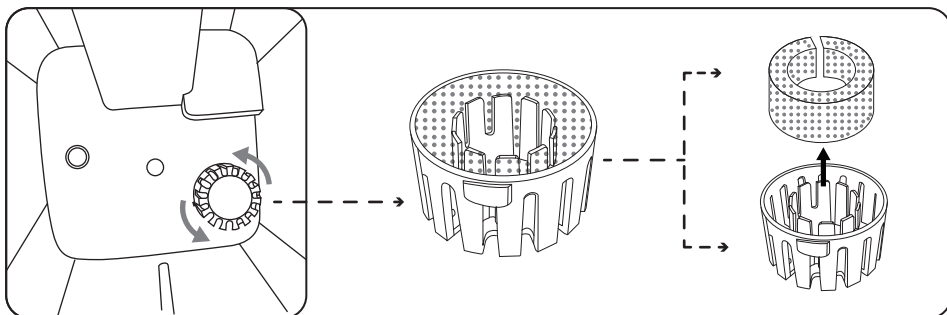
PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Reden	Oplossing
Er is geen lucht en mistvorming	De stroom is niet aangesloten	Sluit het apparaat aan op de stroom en schakel het in
	De schakelaar staat niet aan	Zet de schakelaar aan
	Het waterpeil is te hoog	Giet wat water weg
Er is wel lucht maar geen mistvorming	Er is geen water in het waterreservoir	Voeg water toe aan het waterreservoir
Er zijn onaangename geuren	Het apparaat is nieuw	Open het deksel en zet het apparaat minimaal 12 uur in de schaduw
	Het water in het reservoir is vuil of is lange tijd opgeslagen	Maak het waterreservoir schoon en vul het opnieuw
Laag mistvolume	Er zijn afzettingen op de vernevelaar	Reinig de vernevelaar
	Het water in het reservoir is vuil of is lange tijd opgeslagen	Maak het waterreservoir schoon en vul het opnieuw
Abnormaal geluid	Een laag waterpeil in het waterreservoir veroorzaakt resonantie	Voeg meer water toe
Er sijpelt mist langs het mondstuk	Er zijn openingen tussen het mondstuk en het waterreservoir	Plaats het deksel stevig op het waterreservoir en plaats het waterreservoir stevig op de basis

REINIGING EN ONDERHOUD

1. Voor elke reinigingsbeurt schakelt u het apparaat uit en trekt u de stekker uit het stopcontact.
2. Giet het resterende water uit het waterreservoir.
3. Er kunnen wat minerale afzettingen in de vernevelaar zitten, vooral als het water in uw omgeving hard is. Deze afzettingen zullen het bevochtigingsproces beïnvloeden en de prestaties geleidelijk verminderen. Reinig de vernevelaar met de meegeleverde accessoireborstel of een zachte doek die is bevochtigd met water en azijn.
4. Alle onderdelen van de luchtbevochtiger kunnen met een zachte, vochtige doek worden afgeveegd en met een droge doek worden opgepoetst.
 - Bevochtig een doek of borstel met azijn en wrijf voorzichtig over de vernevelaar totdat de mineraalafzetting verdwijnt.
 - Wrijf het gebied af met een droge doek om het resterende vocht te verwijderen.

- Wrijf NIET over de vernevelaar met harde of schurende voorwerpen.
- Maak de vernevelaar of het apparaat NIET schoon met chemische producten.
- Reinig het filter in het waterreservoir om de drie dagen. Als het filterelement moeilijk schoon te maken is, vervang het dan door een nieuw exemplaar.



- Er mag geen water binnenin de basis komen. Mocht dit toch gebeuren, breng het apparaat dan voor onderhoud naar een erkend servicecentrum voordat u het opnieuw gebruikt.
5. Leeg en reinig de luchtbevochtiger voor het volgende gebruik of wanneer u deze opbergt.

AFVALVERWERKING

	<p>U kunt helpen het milieu te beschermen.</p> <p>Denk eraan de plaatselijke voorschriften te respecteren: Breng niet-werkende elektrische apparaten naar een geschikt afvalverwerkingscentrum.</p>
--	---

GARANTIE: TWEE JAAR

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES=

1. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.
2. Le non-respect des avertissements répertoriés ci-dessous peut entraîner une électrocution ou des blessures graves.
3. Ce produit doit être utilisé conformément aux spécifications décrites dans ce manuel. Toute utilisation autre que celle décrite ici peut entraîner des blessures graves.
4. **ATTENTION:** Pour réduire le risque de brûlures graves, gardez ce produit hors de portée des enfants et des animaux à tout moment.
5. Toute réparation ou maintenance de cet appareil doit être effectuée par le fabricant ou un prestataire de services agréé. Toute altération non autorisée de cet appareil annulera la garantie du fabricant.
6. Placez toujours cet humidificateur sur une surface plane. Il ne fonctionnera pas efficacement sur une surface inégale.
7. Ne placez pas ce produit sur un tissu, un tapis ou une surface absorbante car cela pourrait bloquer l'entrée d'air.
8. Ce produit émet de la brume. Ne placez pas l'humidificateur directement sur des meubles,

des planchers ou des surfaces en bois qui pourraient être endommagés par l'eau. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant du positionnement de l'appareil sur une surface inadaptée.

9. N'utilisez pas l'appareil si la prise est endommagée ou desserrée.
10. Avant de remplir ou de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché.
11. Une fois l'humidificateur branché, ne pas incliner ni déplacer l'appareil.
12. Ne retirez pas le réservoir d'eau de l'appareil lorsqu'il est allumé.
13. Videz l'eau du réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
14. Ne manipulez pas la prise avec les mains mouillées.
15. Ne pliez pas, ne tordez pas, ne tirez pas ou n'endommagez pas le câble d'alimentation.
16. Évitez de placer ce produit de telle sorte que la sortie de brume et d'humidité pointe directement vers un objet ou une personne.
17. Ne pas inhaler la brume / vapeur expulsée du produit ou boire de l'eau du réservoir.
18. Ne remplissez pas le réservoir d'eau avec de l'eau chaude ou bouillante.
19. Utilisez de l'eau propre ou distillée dans le

réservoir. Les zones d'eau dure nécessiteront **un nettoyage plus fréquent.**

20. Assurez-vous que la sortie de brume est découverte à tout moment et n'utilisez pas l'unité sans la sortie de brume.
21. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de huit ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou présentant un manque d'expérience et de connaissances uniquement s'ils sont supervisés ou ont été instruits sur une utilisation sécurisée de l'appareil. Les enfants ne doivent pas être autorisés à jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas nettoyer l'appareil sans surveillance.

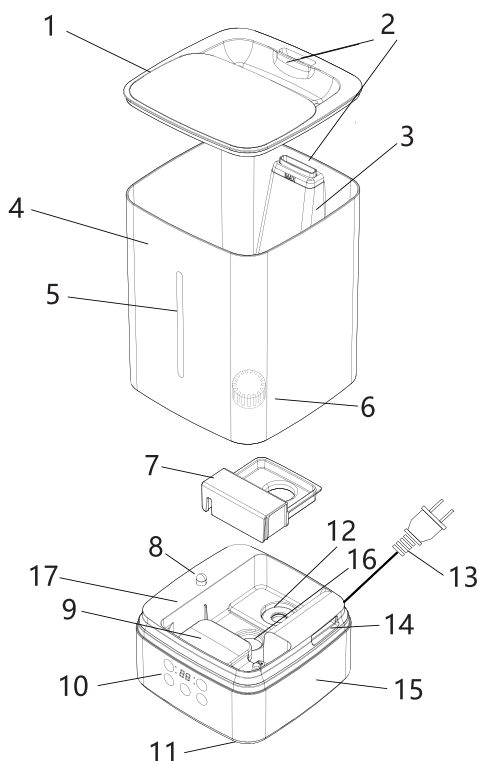
Avertissement: les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être ensuite libérés dans l'air, ce qui pose de graves risques pour la santé. Pour s'assurer que la brume est propre et exempte de ces micro-organismes, assurez-vous que l'eau est remplacée et que le réservoir est nettoyé profondément tous les trois jours.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

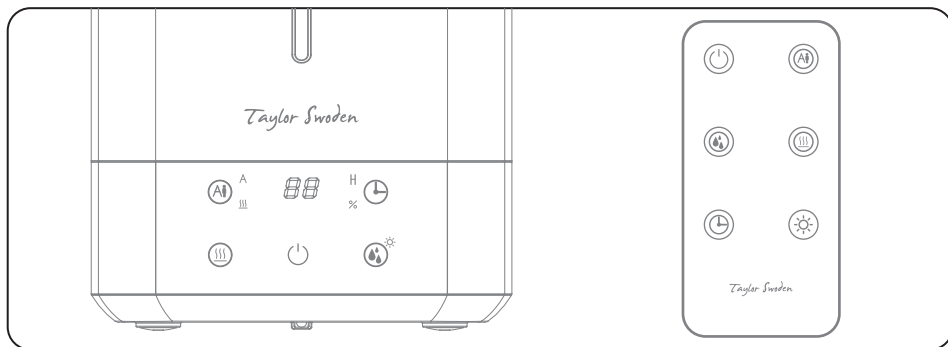
Modèle N°	330500LYA
Alimentation	100-240V ~ 50/60Hz
Puissance	100W
Capacité du réservoir	5L
Dimensions	188*188*317mm (LxIxh)
Décibels	≤38dB(A)

Les caractéristiques et la conception du produit peuvent être modifiées sans préavis.

SCHÉMA DE L' APPAREIL



1. Couvercle du réservoir d'eau
2. Sortie de brume
3. Tuyau de brume
4. Réservoir d'eau
5. Niveau d'eau du réservoir
6. Filtre
7. Gouttière
8. Lumière LED
9. Flotteur
10. Panneau de contrôle
11. Base
12. Nébuliseur
13. Cordon d'alimentation
14. Sortie d'air
15. Logement principal
16. PTC
17. Cavité à brume



COMMANDES & FONCTIONS

A. Bouton "ON/OFF" :

En mode veille, appuyez sur le bouton ON / OFF pour allumer l'appareil. L'appareil commencera à fonctionner en mode à faible brume (01). Les lumières s'allumeront et changeront à travers sept couleurs. L'affichage numérique montrera le niveau de brume actuel avec le voyant «%» allumé.

B. Bouton "Brume" (sur la télécommande) :

Appuyez sur le bouton de brume pour vérifier le mode de brume actuel lorsque l'appareil fonctionne. Touchez le bouton de brume à plusieurs reprises pour faire défiler les différents modes disponibles et sélectionnez le niveau souhaité entre BAS (01) -MID (02) -HAUT (03). Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant 2 secondes, la requête cesse automatiquement et l'affichage numérique affiche la brume actuelle.

C. Bouton "Veilleuse" (sur la télécommande) :


Appuyez sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant 1,5 secondes pour sélectionner le mode de veilleuse parmi un choix de sept rotations de couleurs, une seule couleur fixe ou désactiver.

D. Bouton "Chronométrage" :

Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le bouton de chronométrage pour entrer les paramètres d'arrêt automatique. L'affichage numérique affichera les voyants lumineux «00» et «H». Appuyez sur le bouton chronométrage pour sélectionner l'heure d'arrêt souhaitée de 01 à 12 heures (par incréments d'une heure). L'appareil annulera la requête après 2 secondes d'inactivité et l'affichage numérique affichera le mode actuel. L'appareil s'éteint automatiquement et passe en mode veille lorsque l'heure définie est atteinte.

Appuyez et maintenez le bouton de chronométrage pendant 1,5 secondes pour annuler le réglage actuel.

E. Bouton "Brume chaude" :

Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le bouton de brume chaude pour activer cette fonction. L'indicateur  s'allumera. La température de l'eau dans la chambre d'atomisation augmentera à environ 60 °C en 10 minutes. Le volume de brume augmentera et la température dans la sortie de brume sera d'environ 35 °C.

F. Bouton "Humidité constante automatique" :

Appuyez sur le bouton d'humidité constante automatique pour accéder au mode de réglage de l'humidité constante. L'indicateur «A» et l'indicateur «%» s'allument.

Appuyez successivement sur le bouton pour sélectionner une humidité constante parmi les options de 70% -40% -45% -50% -55% -60% -65% -70%. Une fois le réglage terminé, l'appareil quitte l'état de réglage après 2 secondes sans aucune opération et entre en mode de fonctionnement automatique à humidité constante. L'affichage numérique montrera l'humidité actuelle.

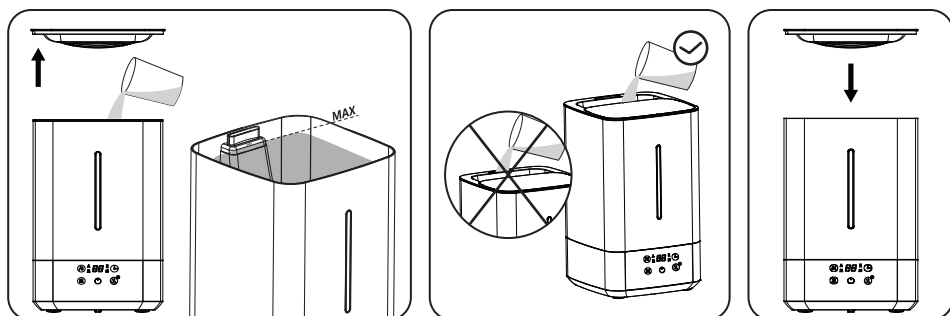
Remarque: Réglez toujours le mode brume avant de régler l'humidité constante automatique. Si le mode brume est défini après le mode d'humidité constante automatique, la fonction d'humidité constante cesse.

FONCTIONNEMENT

1. Placez l'appareil sur une surface plane.
2. Ouvrez le couvercle et remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche et propre. Ne remplissez pas d'eau au-delà de la ligne MAX.

Remarque: Vous pouvez également ajouter de l'eau directement depuis l'ouverture du couvercle. Assurez-vous de ne pas verser d'eau dans la sortie de brume, car cela entraînerait un dysfonctionnement de l'appareil.

3. Fermez le couvercle et branchez l'appareil sur le secteur. Faites fonctionner l'appareil conformément aux instructions COMMANDES & FONCTIONS décrites dans ce manuel.



CONSEILS D'UTILISATION

1. Il est préférable de maintenir un taux d'humidité de 40 à 60%. Sachez que des niveaux d'humidité élevés peuvent encourager la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
2. Le niveau d'humidité de confort variera d'une pièce à l'autre et en fonction des conditions changeantes de la pièce.
3. Par temps froid, en particulier dans les zones non ventilées, les fenêtres et même certains murs peuvent s'embuer ou geler à cause d'une humidité intérieure excessive. Si cela se produit, réduisez le réglage de l'intensité de brume pour éviter les dommages causés par l'eau de condensation qui peut goutter sur les fenêtres ou les murs.
4. Trop d'humidité dans la pièce peut permettre à l'humidité de s'accumuler sur les surfaces où des bactéries et des champignons peuvent se développer. L'humidité qui s'accumule peut également endommager les meubles et les murs, en particulier les papiers peints.
5. Pour éliminer l'humidité excessive, en particulier dans les petites pièces, laissez la porte de la pièce ouverte et ajustez le réglage d'intensité de la brume.

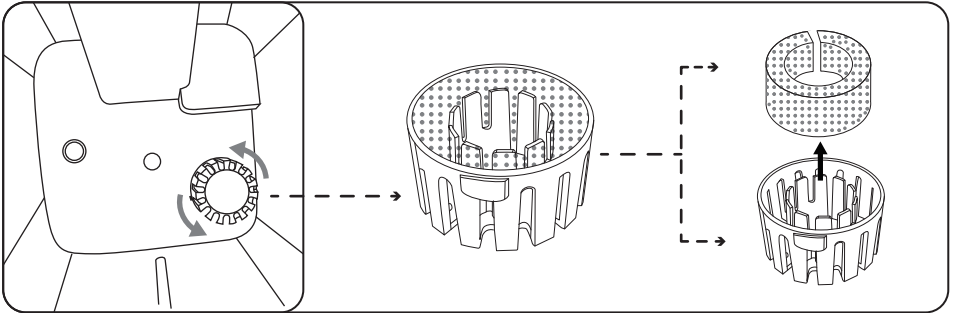
DÉPANNAGE

Problème	Cause	Solution
Pas d' air ni de brume	L' appareil n' est pas branché.	Branchez l' appareil et allumez-le.
	L' interrupteur n' est pas activé.	Activez l' interrupteur.
	Le niveau d' eau est trop élevé.	Videz un peu d' eau.
De l' air mais pas de brume	Il n' y a pas d' eau dans le réservoir.	Ajoutez de l' eau dans le réservoir.
Odeurs désagréables	Nouvel appareil	Ouvrez le couvercle et placez l' appareil à l'ombre pendant au moins 12 heures.
	L' eau dans le réservoir est sale ou a été stockée pendant une longue période.	Nettoyez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau fraîche et propre.
Faible volume de brume	Dépôts sur le nébuliseur	Nettoyez le nébuliseur.
	L'eau dans le réservoir est sale ou a été stockée pendant une longue période	Nettoyez le réservoir d'eau et remplissez-le d'eau fraîche et propre.
Bruit anormal	Un faible niveau d'eau dans le réservoir d'eau peut provoquer une résonance.	Ajoutez plus d'eau.
La brume se répand autour de la buse.	Il y a des espaces entre la buse et le réservoir d'eau.	Placez le couvercle hermétiquement sur le réservoir d'eau et placez le réservoir d'eau solidement sur la base.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

1. Avant toute opération de nettoyage, éteignez l'appareil et débranchez-le.
2. Videz l'eau restante du réservoir d'eau.
3. Il peut y avoir des dépôts minéraux dans le nébuliseur, en particulier si l'eau de votre région est dure. Ces dépôts influenceront le processus d'humidification et réduiront progressivement les performances. Nettoyez le nébuliseur avec la brosse accessoire fournie ou un chiffon doux imbibé d'une solution d'eau et de vinaigre.
4. Toutes les parties de l'humidificateur peuvent être essuyées avec un chiffon doux et humide et polies avec un chiffon sec.
 - Humidifiez un chiffon ou une brosse avec du vinaigre et essuyez doucement le nébuliseur jusqu'à ce que le dépôt de minéraux disparaisse.
 - Frottez la zone avec un chiffon sec pour éliminer toute humidité restante.
 - NE PAS frotter le nébuliseur avec des objets durs ou abrasifs.

- NE nettoyez PAS le nébuliseur ou l'appareil avec des produits chimiques.
- Nettoyez le filtre dans le réservoir d'eau tous les trois jours. Si l'élément filtrant devient difficile à nettoyer, remplacez-le par un nouveau.



- L'eau ne doit pas pénétrer à l'intérieur de la base. Si c' était le cas, apportez l'appareil à un centre de service agréé pour entretien avant de le réutiliser.

5. Videz et nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation ou stockage.

RECYCLAGE



Vous pouvez aider à protéger l'environnement. N'oubliez pas de respecter les réglementations locales: Apportez les équipements électriques non fonctionnels à un centre d'élimination des déchets approprié.

GARANTIE : DEUX ANS

IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E SALVAGUARDAS IMPORTANTES.
2. O não cumprimento dos avisos listados abaixo pode resultar em choque elétrico ou ferimentos graves.
3. Este produto deve ser utilizado de acordo com as especificações descritas neste manual. Qualquer uso que não seja o descrito aqui pode resultar em ferimentos graves.
4. **CUIDADO:** Para reduzir o risco de queimaduras graves, mantenha este produto sempre fora do alcance de crianças e animais de estimação.
5. Quaisquer reparos ou manutenção deste aparelho devem ser realizados pelo fabricante ou fornecedor de serviços autorizado. Qualquer violação não autorizada deste aparelho anulará a garantia do fabricante.
6. Coloque sempre este humidificador em uma superfície plana. Não funcionará efetivamente em uma superfície irregular.
7. Não coloque este produto em pano, carpete

ou superfície absorvente, pois isso pode bloquear a entrada de ar.

- 8.** Este produto libera névoa. Não coloque o humidificador diretamente sobre móveis de madeira, pisos ou superfícies que possam ser danificadas pela água. O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano resultante do posicionamento do aparelho em uma superfície inadequada.
- 9.** Não use o aparelho se o plugue estiver danificado ou solto.
- 10.** Antes de encher ou limpar a unidade, verifique se está desconectada.
- 11.** Depois que o humidificador estiver conectado, não incline ou mova a unidade.
- 12.** Não remova o tanque de água da unidade enquanto estiver ligada.
- 13.** Esvazie a água no reservatório quando o aparelho não estiver em uso.
- 14.** Não manuseie o plugue com as mãos molhadas.
- 15.** Não dobre, torça, puxe ou danifique excessivamente o cabo de alimentação.
- 16.** Evite colocar este produto de forma que a saída de névoa de humidade aponte diretamente para um objeto ou pessoa.
- 17.** Não inale a névoa / vapor expelido do

produto ou beba água do tanque.

18. Não encha o tanque de água com água quente ou fervente.
19. Use água limpa ou destilada no tanque. Áreas com água dura precisarão de limpeza mais frequente.
20. Certifique-se de que a saída de névoa esteja sempre descoberta e não opere a unidade sem a saída de névoa.
21. Este aparelho pode ser usado por crianças com idade igual ou superior a oito anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento se forem supervisionadas ou instruídas sobre o uso seguro do aparelho. As crianças não devem poder brincar com o aparelho. As crianças não devem limpar o aparelho sem supervisão.

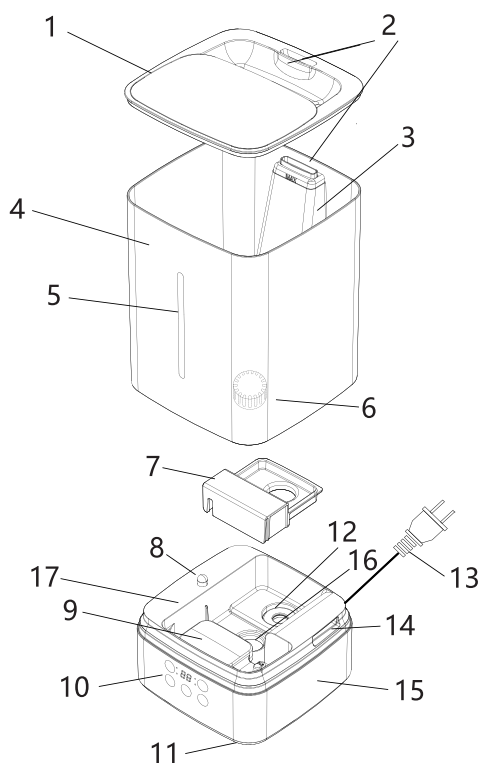
Aviso: Os microrganismos que podem estar presentes na água ou no ambiente em que o aparelho é usado ou armazenado podem crescer no reservatório de água e subsequentemente ser liberados no ar, apresentando riscos graves à saúde. Para garantir que a névoa esteja limpa e livre desses microrganismos, verifique se a água é substituída e se o tanque é bem limpo a cada três dias.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

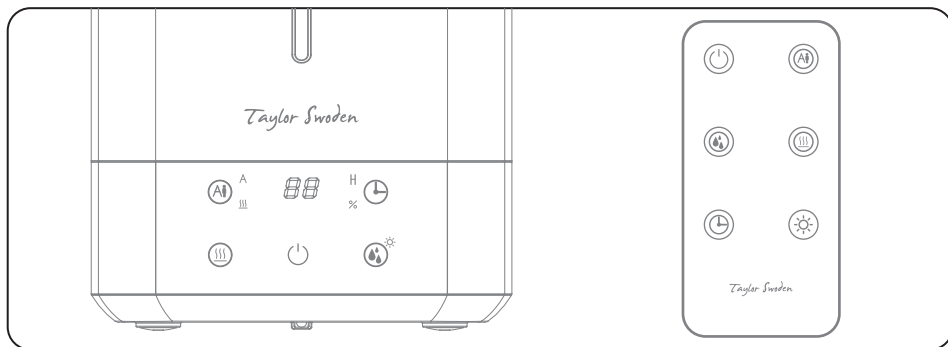
Modelo No.	330500LYA
Fonte de energia	100-240V ~ 50/60Hz
Consumo de energia	100W
Capacidade do tanque	5L
Tamanho	L188*W188*H317mm
Nível de ruído	≤38dB(A)

As especificações e o design do produto estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

RESUMO DO PRODUTO



1. Tapa do tanque de água
2. Saída de névoa
3. Tubo de névoa
4. Tanque de água
5. Escala d'água do tanque de água
6. Filtro
7. Calha guia
8. luz LED
9. Flutuador
10. Painel de controle
11. Base
12. Nebulizador
13. Cabo de alimentação
14. Saída de ar
15. Alojamento principal
16. PTC
17. Câmara de névoa



CONTROLOS E FUNÇÕES

A. Botão "ON / OFF":

No modo de espera, toque no botão ON / OFF para ligar o aparelho. O aparelho começará a funcionar no modo névoa baixa (01). As luzes serão acesas e girarão em sete cores. O display digital mostrará o nível de humidade atual com a luz indicadora de "%" acesa.

B. Botão " Mist" (no controle remoto):

Toque no botão névoa para verificar o modo de névoa atual quando o aparelho estiver em operação. Toque no botão de névoa repetidamente para alternar entre os modos de névoa disponíveis e selecione o nível desejado em LOW (01) -MID (02) -HIGH (03). Se nenhum botão for pressionado por 2s, o modo de consulta cessará automaticamente e o display digital mostrará a humidade atual.

C. Botão " Luz noturna" (no controle remoto):

Pressione e segure o botão por 1,5s para selecionar o modo de luz noturna entre sete rotações de cores, uma cor e desligado.

D. Botão " temporizador":

Quando o aparelho estiver funcionando, toque no botão de temporização para inserir as configurações de desligamento da temporização. O display digital exibirá as luzes indicadoras "00" e "H". Pressione o botão de tempo para selecionar o tempo de desligamento desejado de 01 a 12H (incrementos de 1 hora). O dispositivo sairá do estado de consulta após 2s sem operação e o display digital mostrará a humidade atual. O aparelho será desligado automaticamente e entrará no modo de espera quando o tempo definido for atingido.

Pressione e segure o botão de temporização por 1,5s para cancelar a configuração de temporização atual.

E. Botão " Névoa quente":

Quando o aparelho estiver funcionando, toque no botão névoa quente para ativar a função névoa quente. O indicador acenderá. A temperatura da água na câmara de atomização aumentará para cerca de 60 °C em 10 minutos. O volume da névoa aumentará e a temperatura na saída de névoa será de aproximadamente 35 °C.

F. Botão " Humidade constante automática":

Toque no botão de humidade constante automática para entrar no modo de configuração de humidade constante. O indicador "A" e o indicador "%" acenderão.

Seqüencialmente, pressione o botão para selecionar a humidade constante dentre as opções de 70% -40% -45% -50% -55% -60% -65% -70%. Após a conclusão da configuração, o dispositivo sairá do estado de configuração após 2S sem nenhuma operação e entrará no modo de trabalho automático de humidade constante. O display digital mostrará a humidade atual.

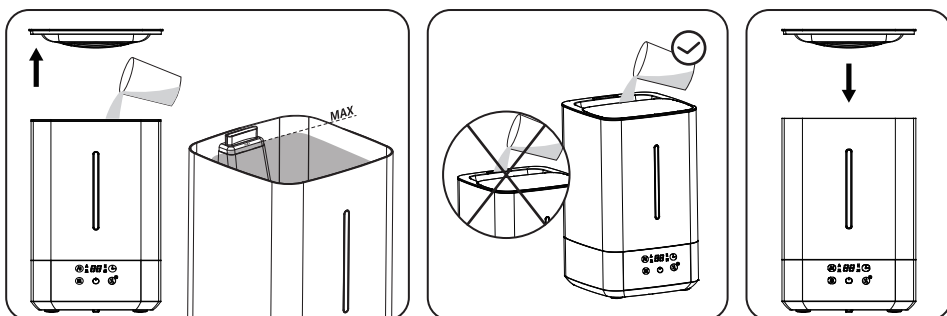
Nota: Sempre defina o modo de neblina antes de definir a humidade constante automática. Se o modo de névoa for definido após o modo automático de humidade constante, a função de humidade constante cessará.

OPERAÇÃO

1. Coloque o aparelho em uma superfície plana.
2. Abra a tampa e encha o tanque de água com água limpa e fresca. Não encha com água além da linha MAX.

Nota: Também pode adicionar água diretamente da abertura da tampa. Certifique-se de não derramar água na saída de névoa, pois isso causará mau funcionamento da unidade.

3. Cubra a tampa e conecte-a à fonte de alimentação. Opere o aparelho de acordo com as instruções CONTROLS & FUNCTIONS descritas neste manual.



DICAS DE USO

1. É melhor manter o nível de humidade de 40 a 60%. Esteja ciente de que altos níveis de humidade podem incentivar o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
2. O nível de conforto da humidade varia de sala para sala e com a mudança das condições da sala.
3. Em clima frio, especialmente em áreas sem ventilação, janelas e até algumas paredes podem embaçar ou desenvolver gelo devido à humidade interna excessiva. Se isso ocorrer, reduza a configuração da intensidade da névoa para evitar danos causados pela água condensada pingando nas janelas ou paredes.
4. Muita humidade na sala pode permitir que a humidade se acumule em superfícies onde bactérias e fungos podem crescer. A humidade que se acumula também pode danificar móveis e paredes, especialmente papel de parede.
5. Para eliminar a humidade excessiva, especialmente em salas pequenas, deixe a porta da sala aberta e ajuste a configuração de controlo de intensidade da névoa.

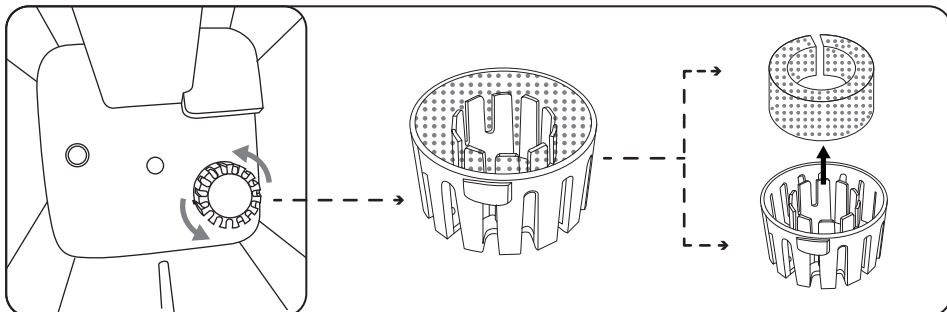
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Razão	Solução
Sem ar e névoa	A energia não está conectada	Conecte o aparelho à energia e ligue-o
	O interruptor não está ligado	Ligue o interruptor
	O nível da água está muito alto	Despeje um pouco da água
Ar, mas sem névoa	Não há água no tanque de água	Adicione água ao tanque
Cheiros desagradáveis	Novo dispositivo	Abra a tampa e coloque-a na sombra por pelo menos 12 horas
	A água no tanque está suja ou foi armazenada por um longo tempo	Limpe o tanque de água e encha-o com água limpa e fresca
Baixo volume de névoa	Depósitos no nebulizador	Limpe o nebulizador
	A água no tanque está suja ou foi armazenada por um longo tempo	Limpe o tanque de água e encha-o com água limpa e fresca
Ruído fora do normal	Baixo nível de água no tanque de água está causando ressonância	Adicione mais água
Barulho fora do normal	Existem lacunas entre o bico e o tanque de água	Coloque a tampa firmemente no tanque de água e coloque-o firmemente na base.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

1. Antes de qualquer operação de limpeza, desligue o aparelho e desconecte-o da tomada.
2. Despeje a água restante do tanque de água.
3. Pode haver alguns depósitos minerais no nebulizador, principalmente se a água na sua área for difícil. Esses depósitos influenciarão o processo de humidificação e reduzirão gradualmente o desempenho. Limpe o nebulizador com a escova acessória fornecida ou com um pano macio humedecido em uma solução de água e vinagre.
4. Quaisquer partes do humidificador podem ser limpas com um pano húmido e macio e polidas com um pano seco.
 - Humedeça um pano ou pincele com vinagre e limpe o nebulizador suavemente até que o depósito mineral desapareça.
 - Esfregue a área com um pano seco para remover a humidade restante.
 - NÃO esfregue o nebulizador com objetos duros ou abrasivos.


- NÃO limpe o nebulizador ou o aparelho com produtos químicos.
- Limpe o filtro no tanque de água a cada três dias. Se o elemento do filtro ficar difícil de limpar, substitua-o por um novo.



- A água não deve entrar na base. Caso isso ocorra, leve o aparelho a um centro de serviço autorizado para manutenção antes de usá-lo novamente.

5. Esvazie e limpe o humidificador antes do próximo uso ou armazenamento.

DISPOSIÇÃO

	<p>Pode ajudar a proteger o meio ambiente.</p> <p>Lembre-se de respeitar os regulamentos locais: Leve o equipamento elétrico que não funciona a um centro de descarte apropriado.</p>
---	---

GARANTIA: DOIS ANOS



BENSON IMAGE B.V
WIJNSTRAAT 227, 3311BV,DORDRECHT, THE NETHERLANDS
CIF:NL852321211B01

WWW.TAYLORSWODEN.COM

MADE IN P.R.C